Fortnightly

VOICE OF PAKISTAN

Toronto

Reg. No.236860 CP

VOL: 1 | SEPTEMBER 1 1972 | NO. 11 | 15 CENTS

11.60 lakh acres so far surrendered under Land Reforms

FROM OUR ISLAMABAD BUREAU

AUGUST 19: Eleven lakh and sixty thousand acres of land has so far been surrendered throughout the country under Martial Law Regulation No. 115 which regulates the recently introduced land reforms.

This information was supplied to the National Assembly by the Central Minister for Political Affairs and Communications Mr Ghulam Mustafa Jatoi, during the question hour. The province-wise break down of this figure compiled on the basis of information furnished up to the middle of this month is as under:

Punjab: 238,800 acres
Sind: 251,000 acres
NWFP: 18,776 acres
Baluchistan: 654,372 acres

In reply to a supplementary question, the Minister said the distribution of the surrendered land to the tenants had been put off till the next crop.

The Minister for Food and Agriculture, Sardar Ghaus Bakhsh Raisani told another Member that the increase in procurement price of sugar-cane was under consideration and the decision would be announced soon. The minimum price for the season 1972-73 had already been raised by 25 paisa a maund in the NWFP and the Punjab and 35 paisas per maund in Sind.

Replying to a question, the Finance Minister, Dr. Mubashir Hasan, informed the House that during the current financial year, the Centre had earmarked Rs. 28 crore for development programme in Baluchistan while 15 crore were allocated last year. Total duties and taxes collected from Baluchistan during 1970-71 amounted to Rs 4.16 crore.

The Finance Minister was also asked about the total collection on production, transmission and consumption of Sui gas during the 1970-71. He told the House that the total collection amounted to Rs. 6.10 crore. Of this, Central Excise duty on production yielded Rs 3.87 crore development surcharge on distribution Rs. 1.74 crore and royalty charges on production of gas Rs. 49 lakh.

The further information on Sui gas supplied to the base put its total production during 1970-71 at 96,823 million cubic feet. The transmission companies paid Rs. 4.26 crore to the production company and of this Rs. 49 lakh constituted the royalty paid to the Central Government. The production company charged Rs. 3.87 crore as the cost of production.

Privileges of former rulers go:

FROM OUR ISLAMABAD BUREAU

AUGUST 19: The National Assembly this evening placed on the statute book two laws, one abolishing the existing privileges of the former rulers under the Civil Procedure Code

The amendment to the Civil Procedure Code is the first law to be adopted by the present Assembly. The legislation withdraws the protection against civil suits allowed to the former rulers of the now abolished princely states. These rulers could not be sued thus far without prior permission of the Central Government. The Law Minister said that the aim of the law was to ensure equality before law of every citizen and abolish the special exemption granted to one class of the citizens.

ISLAMABAD, Aug. 17: The President has announced a donation of Rs. 2 lakh for the provision of books and clothings to poor boys and girls and orphan students from all over Pakistan.

Centre to give Rs. 30 crore

—MERAJ

A massive machinery, headed by a Relief Commissioner has been set up to rehabilitate about seven to eight lakh war displaced persons in Sialkot and Kasur.

This was disclosed by the Punjab Chief Minister, Malik Meraj Khalid, while talking to newsmen at the Lahore airport on his return from Rawalpindi today.

The operations, he added, [illegible] Rs. 25 crore to Rs. 30 crore initially which would be provided by the Central Government, he added.

Fresh colonisation

The entire rehabilitation task, the Chief Minister stated, might take six to seven months but an all-out effort would be made to enable the displaced persons to undertake sowing of the next crop in October. Seeds, fertilisers and agricultural implements would have to be provided besides special 'taccavi' loans.

The Chief Minister said the rehabilitation operations would be massive and arrangements would have to be made for reconstruction of houses and for food, utensils, drinking water sanitation and medical facilities for the people. In fact, the task would be one of fresh colonisation. He said there was a suggestion that town planning techniques should be adopted to provide modern amenities to the displaced persons. But the sturdy villagers wanted to go back to their fields at the earliest and there might not be enough time for town planning. —APP.

TORTURE INSTRUMENTS

Previous regime's order cancelled

FROM H. K. BURKI

ISLAMABAD, Aug. 17: The National Assembly had another somewhat ragged session here this afternoon. The few sparks that there were came towards the end, and over an issue of little consequence.

The one topic that could have livened up the proceedings was Mr. Amirzada Khan's adjournment motion on the Pakistan Government's reported purchase in America of James Bond type appliances and equipment. But a good deal of the wind was taken out of the NAP member's sails by the Government statement that the order, placed by Yahya Khan's mafia, had been cancelled.

Russia violated 15-year pact with Egypt

—'AKHBAR AL YOM'

CAIRO, Aug. 19: The mass circulation Cairo weekly 'Akhbar al Yom' today accused Moscow of violating three key clauses of the 15-year Soviet-Egyptian friendship and co-operation treaty.

The paper's Chief Editor said Russia had failed to honour the crucial Article 7 on military aid to Egypt to enable her to erase the consequences of the Israeli aggression as the Soviet drafted treaty put it.

He said Moscow also breached Article 8 on consultations over issues of mutual importance by refusing to inform Cairo in clear terms about what went on at last May's summit between Soviet leaders and U.S. President Nixon.

Article 9 forbids signatories to enter into alliances against one another but Russia by her unannounced embargo on weapon deliveries to Egypt virtually placed the two Super-Powers on the same side in the Middle East, the Weekly added. —DPA.

India suggests bilateral talks on overflights

NEW DELHI, Aug. 19: An official spokesman last night suggested bilateral talks for the resumption of Pakistani airline flights over Indian territory.

The suggestion which he said was in accordance with the Simla Agreement followed a world court ruling in the Hague yesterday. Under the ruling the dispute has been referred to the International Civil Aviation Organisation (ICAO) for decision.

India had maintained that the ICAO did not have jurisdiction and held to that position last night despite the world court ruling.—AFP.

DEVALUATION

Students abroad 'in distress'

BY A STAFF REPORTER

General Secretary of Pakistan Students Federation in Britain, Mr. Riaz Khalid, and Mr. Mahmood Ahmad Sheikh, Bar-at-Law, who practises in London, told newsmen in Lahore on Thursday that the devaluation of the Pakistani currency had adversely affected students studying abroad.

Some students in Britain, they said, were in acute economic distress and have had to borrow money from universities, to keep going, which they are now unable to pay back. Quite a few of them would be forced to come back home, without completing their studies.

Mr. Riaz Khalid pointed out that the Federation had made numerous representations to the Government of Pakistan for urgent relief, but no effective measures had been adopted to ameliorate the plight of the affected students.

Some 600 pounds sterling a month would mitigate the lot of these poor students, but even this small sum is not forthcoming, Mr. Khalid explained.

Legal aid for E. Wing patriots

Mr. Mahmood Ahmad Sheikh disclosed at the Press conference that Pakistanis in Britain had arranged to provide legal aid to those who are likely to be tried by the "Bangla desh" authorities as war criminals. He said that some prominent British lawyers, including Mr. Wilkinson QC, had offered to defend "war criminals" without charging any fee. He said the Government of Pakistan ought to help with the expertise.

Referring to Pakistan's publicity abroad, he said it left much to be desired. "Pakistan's point of view is never adequately projected, primarily because of the indifference and couldn't? care-less kind of attitude of the Pak Embassies abroad," he alleged.

LAND REFORMS

Stud, livestock farms declarations invited

The Land Commission of the Punjab has directed that all persons at present in possession, in any manner, of any area under the stud or livestock farms, whether State land or otherwise, allowed to be retained under the provisions of paragraph 9 of the repealed Regulation 64 of 1959, and falling under the purview of paragraph 15 of the Land Reforms Martial Law Regulation 115 of 1972, shall submit information before Sept. 18, 1972.

According to an official hand-out issued in Lahore on Thursday, the declarations incorporating the above information shall be submitted by the persons in the same manner as prescribed in respect of LR-II. Declarations in statement Nos. 4 and 5 should be supported by an attested copy of the audited accounts of income and expenditure, if any.—APP.

Exiled Tartars seek permission to return home

MOSCOW, Aug. 17: About 20,000 Tartars in exile have petitioned Soviet Communist Party chief Leonid Brezhnev to allow their return to the ancestral Crimean Tartar homeland, it was revealed today.

The Crimean Tartars, estimated at 300,000, were branded "collaborators" by Stalin and deported from their homeland after World War II.

Many died in the exodus and the remainder now live scattered throughout the Soviet Union.—DPA.

VOICE OF PAKISTAN
A FRIENDS OF PAKISTAN PUBLICATION
P.O.BOX.303.Station 'D'
TORONTO.

QUAID-I-AZAM – MOHAMMED ALI JINNAH

Kharadar, a crowded locality of the old city, is a few minutes' walk from Karachi's Bolton Market. There, in a narrow street called "Newham Road," is an old-fashioned three-story building with balconies called the Vazir Mansion. About a century ago, a Muslim family from the Kathiawar peninsula in India settled in this building. Members of the family had earlier in time gone to Kathiawar from Multan Pakistan in search of a livelihood. Now one of its many members retraced his steps. This was Jinnah Poonja, who, as a hide merchant, sought to better his fortune at Karachi.

Studies:

On Sunday, December 25, 1876, in Vazir Mansion Jinnah Poonja's wife gave birth to their first child. The family named the son Mohammed Ali. Karachi was then a small seaport and part of the province of Bombay. When Mohammed Ali grew to be ten years old, he was sent to that metropolis for studies. He stayed in Bombay only for a year however and returned to continue study in Karachi schools. In 1891, Mohammed Ali matriculated from the Christian Missionary Society High School at Karachi.

For some reason, law attracted young Jinnah. The story goes that his father once took him to the law courts and the young boy was so deeply impressed by the lawyers that he told his father that he wanted to be a lawyer himself. After matriculation Jinnah expressed his intentions of studying for the Bar—but expenses seemed beyond his father's means. An Englishman who was a friend of the family however, prevailed on the father and in 1892, Mohammed Ali Jinnah sailed to England to study law.

In London, Mohammed Ali Jinnah was admitted to Lincoln's Inn and lived in a room at 35, Russell Road, Kensington. On being called to the Bar, Mohammed Ali Jinnah returned to Karachi full of dreams and hopes. During his absence abroad, however, his mother had passed away and his father had lost much in business. The young barrister struggled with little success in Karachi and then decided to start his practice in Bombay. He went there in 1897.

His initial difficulties were many but by 1900, he had shifted to a good house in a good locality. He had also purchased a carriage and settled down to a comfortable life.

Politics:

The struggle against British colonial rule had already begun in India and like many, Jinnah resented foreign rule. When about thirty, he joined politics. At thirty-four he was elected to the Imperial Legislative Council where his eloquence soon earned him fame. Jinnah was to remain an active member of the Council for over thirty years of his life and history has recorded his valuable contribution to that body.

In the early years of his political career, Jinnah sincerely believed that independence for India could only be won from the British by the combined efforts of Hindus and Muslims in the subcontinent. He joined the Indian National Congress Party and worked for it zealously. He soon came to be known as "the Ambassador of Hindu-Muslim Unity."

In December 1918, came one of Mohammed Ali Jinnah's rare brushes with the police. The "people" of Bombay had decided to give a farewell party to a retiring British governor. Since this Englishman was unpopular, many political leaders decided against the farewell arrangements and on the day of the party Mohammed Ali Jinnah led a procession to the Town Hall in protest. Force was used by the British Indian Police to disperse the procession but as a result of the struggle the farewell function ended in confusion.

Muslim League

In December, 1913, Jinnah joined the All-Indian Muslim League. His intention was to remain in the Indian Congress Party, join the Muslim League and bring Hindus and Muslims closer politically so that the final battle for independence could be fought effectively. Unfortunately, despite his endeavors this did not happen and Jinnah was greatly disillusioned.

In 1928, Jinnah received the first of the great shocks of his political career from his fellow Hindu leaders. A scheme for the political future of India was presented to the British Government by political leaders of the time. This scheme took no cognizance of the wishes and desires of the more than 100 million Muslims in the sub-contient. Jinnah protested against this arbitary scheme in which the interests of millions stood ignored so completely, but his protests were bypassed and the scheme finally drafted.

Jinnah's second shock was to come two years later when the first of the Round Table Conferences to discuss the political future of British India was held in London in 1930. Jinnah attended the conference as a delegate. During the discussions it grew plain to him that the Hindu leaders were set to take undue advantage of their majority position and were prepared to give no concessions to the Muslims.

Many years later, addressing the students of the Aligarh Muslim University, Jinnah told about his reactions.

He said:

"In those days, I had great faith in the [Indian] Congress Party. But during the Round Table Conference, I received the shock of my life when I heard some of my Hindu friends. I found the position most unfortunate. The Mussalmans

> **The people of Pakistan desire nothing which is not their own, nothing more than the goodwill and friendship of all the free nations of the world. We in Pakistan are determined that having won our long-lost freedom we will work to the utmost limit of our capacity not only to build up a strong and happy State of our own but to contribute in the fullest possible measure to international peace and prosperity.**
>
> ***Quaid-i-Azam's reply to the speech by H.E. Paul H. Alling, Ambassador of U.S.A. on 26th February, 1948***

[Muslims] were like dwellers in No Man's land. I began to feel that neither I could help India, nor change the Hindu's mind; nor could I make the Mussalmans realize this sad position. I felt so disappointed and depressed that I decided to settle down in London. Not that I did not love my motherland, but I felt so utterly helpless."

Mohammed Ali Jinnah stayed in London for four years. Without any leadership, the political condition of the Muslims of India began to deteriorate.

Then, in 1933, Liaquat Ali Khan visited London. The two exchanged views and Liaquat appealed to Jinnah to come back to India to help Muslims. Jinnah

hesitated at first, but finally returned to India in 1934. Within a few months, Jinnah's house on Mount Pleasant Road, Bombay, became a center of political activity. This time, he assumed the leadership of the All-India Muslim League, toured extensively and explained to the Muslims the dangers inherent in political apathy.

As his popularity increased, and the Muslims stirred to politically conciousness. Some Hindus started aggressive organizations like the Hindu Mahasabha, dedicated to denying any political rights to the Muslims. They claimed the whole of India for the Hindus, and made it clear that if the Muslims chose to live on the land they would have to live as second-class citizens.

Jinnah till then, had agitated for equal rights for the Muslims. But relations between the Hindu and Muslim commu-

> **Brotherhood, equality and fraternity—these are the basic points of our religion, culture and civilization. We fought for Pakistan because there was danger of denial of these human rights in this subcontinent.**
>
> ***At a public meeting, Chittagong, 26th March, 1948***

nities began to deteriorate fast. Rioting broke out in town after town, looting, arson, and killing came to be a common occurences as distrust turned to suspicion and hatred. It was then that the Muslim League began thinking of radical solutions. As far back as 1930, a poet whom Pakistan was later to honor as its national poet, Mohammed Iqbal, suggested that areas where Muslims were in a majority, should be grouped and made into a homeland for them. With the passage of time as politics raged in the subcontinent Muslim leaders saw in Iqbal's dream the only possible solution.

In March 1940, a historic session of the All-India Muslim League was held in Lahore. Mohammed Ali Jinnah presided. In this meeting, a resolution which later became famous in history as the Lahore Resolution, was moved by a great freedom fighter called Fazlul Haq. By this resolution the Muslims finally committed themselves to the goal of a separate homeland. It was said in the resolution that Muslims had their own distinct culture and civilization, language and literature, art and architecture, history and tradition, and they felt different and separate from the Hindus.

Thus began a struggle in which the Quaid-i-Azam as the elected leader had to fight for Muslim rights and demands against the opposition of the British and the Indian Congress, which had leaders like Gandhi and Pandit Jawaharlal Nehru.

> We are starting with this fundamental principle that we are all citizens and equal citizens of one State.
>
> *Presidential Address to the Constituent Assembly, 11th August, 1947*

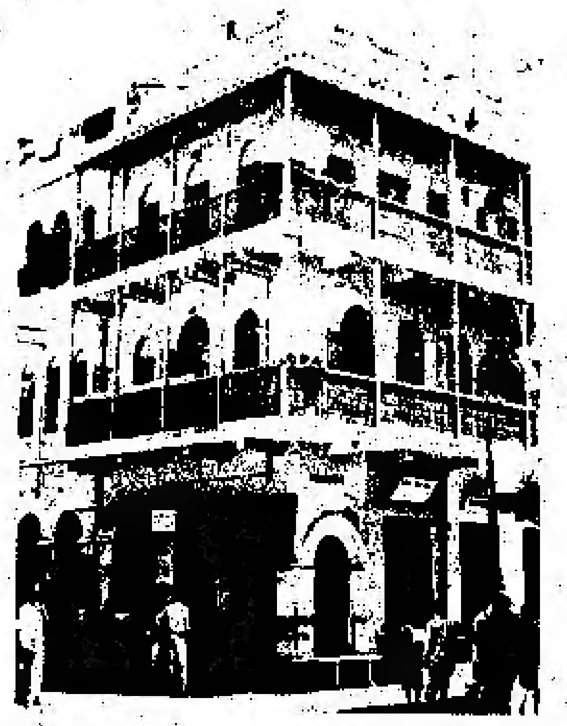
While Jinnah's popularity among the Muslims grew, the world entered a period of terrible strain—World War II. To elicit full support from the people of India, who now clamored for their independence, the British Government sent Sir Stafford Cripps to talk to the political leaders. Sir Stafford's mission failed because Indian Congress leaders refused to concede that the Muslims had a point of view. The British, cognizant of Muslim political power, hesitated to transfer power only to the Hindus.

In 1946, a Cabinet Mission was sent by the British Government to India. Elections had been held in India, and the Muslim League had demonstrated its popularity and power by winning all Muslim seats in all provinces. The British Cabinet Mission had per force now to accept that the Muslim League alone represented the 100 million Muslims. The Indian Congress continued to deny this and all efforts to break the political deadlock failed.

In February 1947, the British Government sent Lord Mountbatten as Viceroy of India. He was given plenipotentiary powers to try to resolve the problems in the way of India's independence. Like others Lord Mountbatten met leaders of the major political parties. After talks with Jinnah, he recognized as self-evident that the Muslims frustrated for so long from getting their rights were determined now to get a homeland. In June 1947, with the agreement of leaders of Indian Congress Party, Britain agreed that the subcontinent be divided into two sovereign independent states, namely Pakistan and India.

On August 14, 1947, Mohammed Ali Jinnah stood before a microphone, tall, erect and dignified. He read his inaugural speech as the first Governor General of a new born state: Pakistan. Guns fired a salute; the people cheered, a nation was launched on its destiny. In gratitude the people called him the Quaid-i-Azam.

At the time of independence in 1947, Mohammed Ali Jinnah was 71 years old. He had worked devotedly for a cause and had created a new nation, he had however, to work harder still to set the country in its true course. Within the year, his strength began to fail and he went to Ziarat, in Baluchistan, for rest. Time failed to bring improvement to his health and he returned to Karachi. On September 11, 1948, he passed away.



The House in which Quaid-i-Azam was born — Vazir Mansion, Newham Road Karachi.

BEST COPY AVAILABLE

Exploitation of 'B.D.' by India

RAWALPINDI, Aug. 17: Under the so-called "Indo-Bangla desh Co-operation and Friendship Treaty", Dacca has bound itself willingly to the exploitation of India.

Now-a-days 'Bangla desh' cannot enter into any bilateral trade or economic agreement with any other country of the world without prior permission of New Delhi.

Economically as well as trade-wise, the Indians have got 'Bangla desh' all wrapped up in their pockets. Consumer goods such as rice, fish, edible oils, kerosene, petrol and the like are being smuggled out to India in the name of border trade All sorts of inferior Indian goods are also being dumped in 'Bangla desh'. Tolerance of the people to such gross injustice has touched the limit.

The weekly 'Haq Katha,' mouthpiece of the Bhashani NAP comments that though 'Bangla desh' is a free and sovereign 'state', yet, politics of jute has not yet been removed from the country. The Indian jute mills on the Hoogly River have again been started in full swing with the raw jute of 'Bangla desh'. The weekly says that jute of 'Bangla desh' is being black-marketed into India and it is the Indian businessmen and Indian Marwaris who stand to gain.

The "Haq Katha" said that the people of 'Bangla desh' thought that after they were 'free' they would be able to earn a lot of money from jute products, but as ill-luck would have it the jute politics is worest than ever before. The weekly accused the bureaucracy of Sheikh Mujib Government to be responsible for this unhappy state of affairs.

The people also think that in pre-'Bangla desh' period all kinds of fish including the famous "Hilsha Fish" were very cheap in the country but after the secession these markets are unapproachable for the common people. Unlimited quality of fish, eggs, are either exported in the name of border trade or black-marketed to India.

The Indian exploitation of 'Bangla desh' and its reactions there could be more understood from the 'New York Times' despatch by APA from Dacca which says that India whose soldiers were welcomed into 'Bangla desh' six months ago, is suffering the fate of many foreign liberators-resentment by the liberated.

Officially, the new Government continues very friendly towards the giant neighbour, but a common man of 'Bangla desh' is very critical of India.

A low ranking Government servant in Dacca brooded "now we are a colony of India. The Indians are exploiting us".

A waiter in a top-hotel complained: "We have to buy Indian products now. They are not as good as Pakistani things and they cost more."

A rickshaw driver complained that fares have increased by 150 p.c. since secession because "we have to use Indian spare parts and tyres and they wear out in two weeks."

It is generally accepted among businessmen and journalists in Dacca that in last March the Indian soldiers took away with them equipments from 'Bangla desh' jute mills, incapacitating the mills so severely that they still have not returned to production. The 'New York Times' further says: "New it is a fact that Indian businessmen have taken advantage of 'Bangla desh's' shattered economy to get a foothold that had been denied since 1947, when an unfriendly Pakistan was established in East Bengal. Sub-standard goods are sold at high prices. 'Bangla desh' jute which is superior in quality to Indian jute and rice have been smuggled across the borders, robbing the Dacca Government of badly-needed foreign exchange.

The "Haq Katha" in its editorial said that by the so-called border trade India is virtually robbing 'Bangla desh'. In a letter published in the weekly's letter column it was alleged that on the Sylhet border alone goods worth lakhs of rupees are being smuggled out in the name of free trade.—PPI.

Chittagong partly operational

DACCA, Aug. 17: "Bangla desh's" main port of Chittagong is now partly operational following the removal of a wrecked ship from the main channel, a spokesman for the Soviet salvage team said here.

The clearing of the "Sonar Tari" sunk during the fighting between India and Pakistan last December—means ocean-going vessels of a certain weight—can enter the harbour, the spokesman said.

Port authorities also claimed the complete clearance by Soviet minesweepers of a 125 square-mile minefield off Chittagong, planted by Pakistani forces to prevent attack by sea during the war.

The 1,005-foot United States bulk tanker Manhattan" is now anchored outside the port carrying 117,000 tons of foodgrain for the famine-threatened "Bangla desh" countryside.

The "Manhattan", also carried three small craft which will take the grain to the interior along the inland waterways system.—Reuter.

Engineers to be trained in China

KARACHI, Aug. 17: The West Pakistan Industrial Development Corporation and the China National Complete Plant Export Corporation today signed an agreement under which WPIDC's 24 engineers and other ranks would receive training in China for nine months.

The agreement was signed at the PIDC House by the Commercial Counsellor of the Embassy of the Peoples Republic of China in Pakistan Mr. Chang Pu-ke and the Secretary of the WPIDC, Mr. M.B. Farooqui, on behalf of the two organisations.

The engineers who will be selected for the Taxila Heavy Foundry and Forge Project, are expected to start training early next year. The project is being set up by the WPIDC at Taxila with the Chinese assistance.

The cost of the training will be borne out of the share allocated to heavy forge and foundry project from the 60 million dollars technical aid given by the People's Republic of China to the Government of Pakistan through an agreement signed in February 1965.

It may be recalled that the aid has now been declared gratis by the Chinese Government. The project was included in the technical aid programme by another agreement signed in April 1970.

The WPIDC has started construction work on the Rs. 176 million heavy forge and foundry project for which machinery has also started arriving from China Work is in full swing on two major units and four allied shops of the project.—APP.

NSC team to visit Sudan

A delegation of Pakistan National Shipping Corporation is to visit Sudan at the invitation of the Sudanese Government to determine the areas of co-operation between the two countries in the field of shipping.

This was stated by the Sudanese Deputy Minister for Transport, Mr. Abdul Haleem Mahgoub, on his arrival in Lahore from Karachi on Thursday morning.

He said he met the officials of the Corporation and visited the Shipping Yards and he was very much impressed to see that Pakistan was building big ships of as good a standard as were built in other countries. He was also impressed by the tremendous progress and technical perfection achieved by Pakistan, he added.

The Sudenese Deputy Transport Minister said he was visiting Pakistan to see and study the development of air, sea and railway transport in this country and to probe areas of co-operation in these sectors of communications between the two countries.

He said his country could purchase coaches and other railway material from Pakistan provided these were offered for sale on international competitive rates.

He said during his stay in Lahore he would have talks with the railway authorities to explore the possibilities of technical co-operation between the two countries.

Mr. Mahgoub later visited the PWR Regional Training Centre, the Walton Training School and the Railway Workshop, Mughalpura.

Speaking at the Regional Training Centre, he expressed the hope that Pakistan, with her tremendous achievements in the field of transport, will be able to extend co-operation and assistance to his country in this sector.

Mr. Mahgoub is scheduled to leave for Rawalpindi tomorrow morning.—PPI/APP.

2 Soviet destroyers delivered to Indian Navy

LA PALLICE (France), Aug. 17: Two new Indian Destroyers, just delivered to the Indian Navy by the Soviet Union, arrived here for a short stay today on the start of their first voyage to their home base.

The 'Armala' and the 'Androth' sailed into this French Atlantic port from Irga where they were just delivered to their Indian crews, informed sources said.

The two vessels will stay here until Friday when they leave for Bombay with scheduled stop-overs in Las Palmas and several African ports.—Reuter.

Swaran on PRG recognition

NEW DELHI, Aug. 17: Indian External Affairs Minister Swaran Singh today described as "a suggestion for action a demand by a Communist leader that India should recognise the Provincial Revolutionary Government (PRG) of South Vietnam.

The Communist leader, Prof. Hiren Mukherji, demanded in the Lower House of Parliament here that India should recognise the PRG (Viet Cong) because of the "barbaric and atrocious bombing by the United States of dikes in North Vietnam".—Reuter.

Separate High Court for Baluchistan

FROM OUR QUETTA BUREAU

AUGUST 17: The Baluchistan Government has decided to have a separate High Court and Public Service Commission for this Province.

At present it has a joint High Court and Public Service Commission with Sind Province with their headquarters at Karachi and Hyderabad respectively.

Compensation grant being expedited

The Acting Chairman of the Railway Board, Mr. K. T. Kadwai, has said that grant of compensation to the victims of the Liaquatpur Railway accident is being expedited and the Railway staff is working round the clock for this purpose.

Talking to PPI in Lahore on Thursday, he said that seven more cases had been finalised on Tuesday. He said that the Railway had deputed its special staff at various stations to entertain the claims and to finalise them rapidly. The staff was also providing legal help to the claimants, he added.

Indian army starts clearance of mines

NEW DELHI, Aug. 13: Indian army sappers have started removing mines laid in occupied Pakistani territory during and after the December War in preparation for the troops withdrawal later this month, it was officially stated here today.

A Defence Ministry Press release said that India would hand over the occupied lands to Pakistan free of minefields as far as possible. Areas where the mines could not be cleared in a hurry would be marked for Pakistan's guidance.

Indian troops, which have already started thining out from occupied territories, are not expected to go back to their garrison towns immediately. According to Defence sources they would barrack along the international frontier for some time —Reuter.

Soviet sailors seek asylum in Greece

ATHENS, Aug. 17: Greek authorities were last night reviewing a request for political asylum by seven Soviet sailors, informed sources said.

The seven defectors comprised the total crew of the Soviet fishing cutter 'Vitsera' which was towed to a remote Greek naval yard in Piraeus

Shorish held: Statement against Iran

BY A STAFF REPORTER

Agha Shorish Kashmiri was arrested in Lahore on Thursday afternoon by an order of the Federal Government and detained for three months under the Defence of Pakistan Rules.

He was taken into custody at the Lahore Airport when he was to board a plane for Multan where he was to address a public meeting.

The action has been caused by his statement made in Lahore at a public meeting on August 5 making insinuations against the Government of Iran. The Federal Government believed that the observations of Agha Shorish Kashmiri were calculated to prejudice Pakistan's relations with Iran. The Government felt that, if at liberty, Agha Shorish Kashmiri might further indulge in similar statements endangering Pakistan's external affairs

Action against Agha Shorish Kashmiri was kept pending to enable him to go through the inquiry conducted by Mr. Justice Moulvi Mushtaque Hussain into the allegations made by him against the Punjab Governor. He was arrested after the Commission of Inquiry concluded the proceedings on Thursday.

A Press note was issued by the Ministry of Interior, Government of Pakistan giving reasons for detention.

REINSURANCE TEAM FROM CHINA

A four member Chinese official reinsurance delegation headed by Mr. Sung Kuo-Hua, Deputy General Manager, People's Insurance Company of China left Lahore on Thursday for Karachi, says a Press release issued by Pakistan Insurance Corporation.

The delegation which arrived here on Monday held discussions of mutual interest with heads of local insurance companies.

B & C JUG MILK STORE
For all your GROCERY SHOPING
Please Visit
334 WILSON AVE. W.

TRAVEL BOOTH

THE LATEST TRAVEL INFORMTION CENTRE IN TORONTO.
CALL 964 3333 FOR INFORMTIONS.

REAL ESTATE
"The best investment on Earth"
Buying, Selling or Investing
in
o Apartments o Mortgages o Business
ISMAIL A. PATEL
Phone. 924-6590 / 929-0174
844 Yonge St, Toronto.

WHY WE LOST EAST PAKISTAN?

BY MOHAMMAD NAWAZ

MACHIAVELLI in "The Prince" observes that wrong political decisions are like Tuberculosis, which is difficult to detect in the beginning but easy to cure; with the passage of time, it becomes easy to detect but difficult to cure. The political malady we suffered from reached a point last year where no diagnosis and no cure seemed to be helpful in healing the wounds and injuries inflicted on us.

The catastrophic convulsions which we experienced and the terrible ordeal through which we passed left us in the end with a truncated Pakistan.

In these lines I will omit the socio-political factors—which no doubt are very important — and concentrate only on the economic aspect. In considering this aspect I shall confine only to the post-independence period when instead of applying the cure we only created conditions for the malignancy in the body to grow worse and worse.

It is an agonising reality that we depended on the same economic pattern which we inherited from the British, under which the twin objectives of economic growth and social justice could not be attained. The edifice of the economic structure was evolved in such a way that the price of development was paid in disparity of income between classes and regions. This economic behaviour crystallised in developing alienation in the impoverishing classes and regions. After partition we depended more and more heavily on the free enterprise system. The system is a luxury which even the capital of capitalism cannot follow completely. The richest countries of the world, the USA, West Germany and the U.K., cannot afford it with their age-old industrial and commercial base. Nkrumah in Ghana (in his early days), Mamadan Dia and Leopald in Senegol, Nassar in Egypt Castro in Cuba, Sukarno in Indonesia and Mao in China were busy in giving new progressive shapes to the economy in their territors. The more progressive the economy they had the easier it became for them to take longer strides in the field of economic development and in ameliorating the lot of their masses. We instead, depended on a most regressive and rotten structure.

A persual of the spectrum of the economic policies followed by us brings before us some startling facts. For about seven years (i.e from 1947 to 1954-55) there was no planning machinery at all. In 1955-56 we entered the race of economic development but with the Harvard Group, having no experience of work in any under developed countries, in supreme control.

Their strategy was to build an appearance of progress rather than its substance, emphasis and priorities were entirely out of keeping with a country that needed to raise the structure from the ground up and to ensure that the benefits were more or less evenly spread. The planning depended heavily on free market mechanism and on heavy doses of costly and suicidally tied loans.

Projects started under the Government sponsored Corporations were meant for ultimate transfer to the millocrate. Pakistan became a secured market for the high-priced American goods, and a base for the American unemployed. American steel quota to Pakistan did not allow us to instal any mentionable steel mill, whereas India pushed ahead in steel production and in the development of strategic arms.

With no real industrial base we could not enter in the domain of self-sufficiency with domestic material: equipment, plant and machinery. The Indus Basin treaty materialised in the sale of three Pakistani rivers. This resulted in a heavy drain on our scarce foreign exchange earnings and burdened us with millions of dollars of debt for which we are now seeking moratorium. At the same time, the construction of new luxurious capital at Islamabad and a second Capital at Dacca was undertaken whereas no proper attention was paid to for instance the flood problem, which played havoc with the lives, property and fate of the Bengalis.

All this created great resentment in East Pakistan. Their one source of wealth, jute earned over 50 per cent of our total foreign exchange (Our total annual average foreign exchange earning have been 320 crores in which the share of raw jute and jute manufactures had been Rs. 75 crore and 85 crore respectively.) The capitalist structure could not solve their problems. They were deprived of their basic necessities. Transactions of jute took place in the carpetted offices of Islamabad. This made them feel that the governors, planners, and millocrats from the West were responsible for their worsening miseries. The cleavage between the people of the East and West Pakistan thus kept widening.

The capitalist structure—the so-called free market mechanism—sets the forces of supply and demand into motion which revolves round profits. Here resources and factors of production start concentrating in those sectors where the marginal return is maximum. It is astonishing to note that GPP of East Pakistan was greater than that of the Western Wing in the beginning. Due to the market forces, the distribution of factor endowment and resource allocation started concentrating in the profit-sensitive areas so the economic balance started tilting against the Eastern Wing. The following figures compiled by the Central Satistical Office mirror the maladies inflicted by the capitalist structure on the people in East Pakistan.

GROSS PROVINCIAL PRODUCT (IN CRORE RUPEES)

	East Pakistan	West Pakistan
1949-50	1,237.4	1,209.1
1959-60	1,497.2	1,649.7
1964-65	1,861.75	2,244.05
1969-70	2,271.38	3,156.30

Maladjustment in the economy, wrong planning priorities and strategies deepened disparity which was constitutionally recognised in 1962. In the Third Plan, efforts were made for the first time to reduce disparity. In fact, however, the disparity in per capita income further increased during the period from 38.1 per cent to 47.1 per cent. At constant prices, in West Pakistan, the per capita income increased from Rs 413 to Rs. 483, whereas in East Pakistan it touched the figure of Rs. 299 in the same period!

The economic aspect

According to the Fourth Plan document only 35 per cent of the total outlay of the Third Plan was expended in the Eastern Wing. It must be asked why this happened despite a firm commitment to the contrary. The answer is that even the best intentions were a prisoner in the hands of the market mechanism, which ran after profit and not after the elimination of disparity.

The role of the private enterprise provides sufficient proof for it. In the private sector, the total expenditure in West Pakistan was Rs. 1632 crore as against the target of Rs. 1100 crore, whereas it was Rs. 544 crore against the target of Rs 1100 crore in East Pakistan. Major dependence on the capitalist structure went on creating a bigger cleavage between the two Wings.

The election results of 1970 in East Pakistan and also largely in West Pakistan were the common people's massive answer at the first opportunity they got to the forces of their exploitation and impoverishment. But the latter to decided to answer back.

For over thirteen years the country had been run with the collaboration of autocrats and bureaucrats, who created a new class of robber barons in business and industry. The latter flourished behind protective walls built of tariffs, tax holidays, easy credits, subsidies and bonuses. These business and industrial tycoons created a bigger gap in the marginal revenue and marginal costs of their products, thus eating deeper into the flesh of the masses. They could not stand the thought of the axe of new politico-economic forces falling on their vested interest. The ruling Junta was amenable to the idea. It too was blind to the historical forces and economic realities of the changing world. And so the battle was begun and the country moved closer and closer to the precipice until there came the final disaster.

There were no doubt foreign element involved in our catastrophe; no doubt also that one or the other persons was especially to blame in the final act of the drama. But most of all there were our own failures, especially the failures of the economic and political systems we had nursed for all the past years. We owe it to this much wronged country of ours to recognise this even at this late stage and to mend our ways for the sake of what is still left to us.

Rs. 20 crore land to be distributed free

LAHORE, Aug. 12: The surrendered land under MLR 115 worth Rs. 20 crore will be distributed gratis among the cultivating tenants who were in possession of land from 'kharif' 1971 to 'rabi' 1972, said a spokesman of the Punjab Government here today.

Explaining the implications of the newly promulgated ordinance he pointed out that certain amendments in the existing provisions of MLR 115 had been incorporated to remove certain difficulties and inconsistency being experienced in the implementation of the provisions of MLR 115 for the purpose of land reforms. "These amendments will apply with retrospective effect to facilitate the implementation of land reforms."

Alienation by gift

According to an official handout, he said: "It seeks to permit and validate alienations by gift or otherwise by owners in favour of their heirs, and by gift in favour any of their unmarried or widow sisters who have not received their due share of inheritance of ancestral lands."

This amended clause would benefit a large section of people especially the women who could otherwise not get their share in the property to which they were entitled according to 'Fiqa'.

Clause II of this amendment permits and validate the transactions whereby an area of land has been exchanged with an area equivalent to the same or substantially same produce index unit.

Class III of the Ordinance declares as invalid all other gifts made by persons who owned or possessed land in excess of the permissible limits between March 1, 1967, and December 19, 1971.

Explanation II of paragraph 7 of MLR 115 has been declared null and void, according to the new Ordinance. Any transaction of land or creation of any right or interest in or encumberance of any land in favour of a number of the owner's family or the reversion of such land to such owner or member whether through the intermediation of a third person or otherwise from March 1, 1967 to December 19 1971, such transactions shall be deemed legal.—APP.

WALDHEIM SAYS

UN must help solve subcontinent's issues

TOKYO, Aug. 13. UN Secretary-General Kurt Waldheim said in Peking last night that the contacts between leaders of the world are reassuring trends towards international detente which may well be a turning point in international relations".

Dr. Waldheim, who arrived in Peking on Friday at the invitation of China, made the statement in a speech delivered at a banquet hosted by Chinese Foreign Minister Chi Peng-fei.

According to Hsinhua news agency broadcast, Dr. Waldheim said "there is still bloodshed and war in Vietnam, a dangerous crisis exists in the Middle East, the Cyprus problem is still unsolved and there remain serious problems on the Indo-Pakistan Subcontinent".

He said efforts to solve these conflicts and problems should be the most urgent task for the United Nations and the world community.

He added that he hoped member-States of the United Nations will use the world body "more than in the past" to solve these problems.

China, he added, would as a member of the United Nations contribute a large share towards solving the numerous world problems. Admission to the UN had made the world organisation an almost universal one.

IMPORTANT ROLE

Replying, Chinese Foreign Minister Chi Peng-fei remarked that the newly-independent States of the developing areas were playing an increasingly important role in international politics.

It had become more and more difficult for the super Powers to dominate the world to monopolise the United Nations, he said, adding:

Commanders for J & K control line meet

LONDON, Aug. 17: Two of the sector commanders appointed for the purpose of delineation of the control line in the State of Jammu and Kashmir met in Suchetgarh and Chikoti today, reports BBC.

The commanders of the third area will meet in Kargil tomorrow (Friday).

According to Rawalpindi correspondent of BBC the area along the International border of Pakistan and India, comprising Punjab, Sind and Rajasthan, has been divided into nine geographical sectors for purposes of withdrawal of forces. The incharge commanders of these areas would supervise the work of demining and demarcation.

India against U.N. observers

NEW DELHI, Aug. 17: The United Nations observers stationed in Kashmir no longer serve any useful purpose, the Indian Government feels.

Addressing the Lower House here today, Deputy Foreign Minister Surendra Pal Singh expressed the view that the U.N should withdraw the observers.

PLEASE VSIT US FOR LATEST IN

Pakistani Records

West Toronto Music Centre

781, QUEEN ST. W. Phone 362-1168

HUSSAIN VARIETY STORE

at

1394 - Queen Steet West, Torcronta

For all Your grocery shoping, Please, visit us.

PIA پاکستان کی قومی ائیرلائن ہے

اس کے ذریعے سفر کرنے میں آپ جو کرایہ کی رقم ادا کرتے ہیں وہ پاکستان کے زرمبادلہ میں اضافے کا باعث بنتی ہے جو ملک کی سب سے اہم ضروریات میں سرفہرست ہے۔

PIA کی دن بدن ترقی سے آپ کو بھی فائدہ پہنچتا ہے۔ ہم آپ کو ہر وہ سفر کی سہولت فراہم کرتے ہیں جس کی آپ کو ضرورت ہوتی ہے۔

PIA کے ہوائی جہاز میں داخل ہوتے ہی آپ کو یوں محسوس ہوتا ہے جیسے کہ آپ پاکستان میں ہوں، وہی لوگ، وہی ماحول اور وہی زبان۔
پاکستانی کھانے جو حلال گوشت سے تیار کئے جاتے ہیں اور کرایہ بھی زیادہ نہیں۔

Now you can fly home to Pakistan for only $515 DIRECT FROM NEW YORK.

This new low fare allows you to travel from New York to Karachi for a minimum stay in Pakistan of 21 days and a maximum stay of 120 days. This fare does not require groups or associations and allows you to leave any time you want.

You can fly from New York every Wednesday, Friday and Saturday at 10:45 P.M.

Mr. Altaf Ahmed
Pakistan International Airlines
545 Fifth Avenue
New York, N.Y. 10017

I want to fly home for the lowest fare in history. Tell me more.

Name__________
Street__________
City__________ State__________ Zip__________

PIA

پاکستان انٹرنیشنل ائیرلائنز

PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES

Pakistan International Airlines
Royal Trust Tower – TD Centre, Toronto.
Tel. 364-1375.

THE ACCORD OF PEACE

BY ASKAR ALI SHAH

THE Simla Accord has been the subject of much debate in this country ever since its salient features were made known. Such a debate should only have been expected. For the Accord undoubtedly is an event of first magnitude and it may well have opened up a new era of Indo-Pakistan relations in supercession of the almost causeless confrontation that has bedevilled such relations almost ever since the two countries' advent.

But what sort of debate there is, or will be, and what otherwise will be the end-result of it all if a measure of consensus is not obtained over the vital issues involved is the big question. This question poses yet another question and that is: how far the people coming out with their criticism are cognisant of the circumstances that had impelled the Accord? And then the fact is not to be lost sight of that the Simla Accord provides just an opening for further talks to be conducted on the lines marked out in it.

In this hurly-burly it has been tempting to go for comparisons, and some people have brought out the Tashkent Declaration with intent to "prove" that the Simla Accord was "something worse than the Tashkent Declaration." Such a comparison though, is futile as much as it is unfair. In the Tashkent Declaration the relative positions of the contracting parties were at wide variance with what they were at Simla. In the former the parties had more or less equal bargaining positions. By some account, we had a somewhat more cards to play inasmuch as we certainly had not come out the second best in the 1965 conflict. Besides, the world opinion was more tilted towards us with India even complaining that she had "no real friends." We had more Indian prisoners and more Indian territory in our hands than India had ours, and East Pakistan too was intact. Indeed, the 1965 War had afforded us the opportunity to laud East Pakistan's solidarity with us and this had helped bolster morale in both wings of the country to a high pitch. Tashkent, besides, was a mere declaration of intent to be followed by something more substantive in the way of a lasting amity between the two countries. The Simla Accord is a more precise and obligatory document.

But Tashkent had run into difficulties almost from the first day. Too many expectations had been stirred up before and during the negotiations and when the outcome was just a pale declaration there was uproar in the country. Indeed, instead, of providing itself to be an instrument of amity Tashkent turned out to be the seed-germ of those deleterious factors which had their culmination in the disastrous events of 1971. Why this was so was because the Tashkent Declaration could never strike at the root-cause of Indo Pakistan animosities, so that it was foredoomed to be a failure right from the outset.

Circumstances of the Simla Accord were totally different. For one thing, we had lost the 1971 war and India had won it. This may be an unpleasant admission to make, but this is the long and short of what has transpired. Half the country was lost, the ideology was smashed, 93,000 of our soldiers became prisoners of war and 5,000 square-miles in West Pakistan also were overrun by the Indians. This could be a bad enough blow by all standards, and for a time the question was whether anything at all could be possible to clean up this mess.

The implications of the relevant positions are significant. We certainly have come out the second best in the December 1971 conflict. The sad part of it is that in the crucial two weeks of the war our 20 years old concept of "strategic defence" was shattered. The idea that East Pakistan could be "defended" effectively enough by means of a powerful counter-stroke from the side of West Pakistan did not work and, instead, we lost much more than we gained even in West Pakistan and in Kashmir. If the cease-fire had not come and India had swung the bulk of her seven divisions and the whole of her air force from the eastern front to the western, as she had started doing, things would likely have been different. The cease-fire had come not a bit too soon.

We went for Simla talks against such a sombre background. With the bargaining position so heavily tilted in India's favour and with her holding almost all the cards the surprising thing was not what was achieved but what was averted. Things could have been worse, and so Simla need to be viewed from that angle. The alternative was a complete breakdown, continuance of the confrontation, despair for the prisoners and prolonged misery for the nearly 12 lakh West Pakistanis displaced by the war. The confrontation besides, would have kept nibbling away at our enfeebled economy leaving it in no shape to stand up to the demands of even the barest needs.

These were the alternatives in the face of which the Simla Accord should seem a windfall. But, even so, the real crunch is yet to come. Although we have managed to avert a package deal rightaway as India had wanted, but by and by other points of discord will be coming up as the follow-up negotiations proceed and it is evident that unless all the major differences are sorted out the seed-germs of conflict will still be there, with the confrontation again showing no abatement. There may be those who would want this to remain the case but as events have proved, their viewpoint could not be conducive to the best interests of the country. The intention should be to bury the hatchet for good, to work for the easement of tensions and to reduce the crippling cost of the confrontation so that the economy could be diverted to more gainful purposes.

The flashpoint of future negotiations is likely to be Kashmir which invariably has touched raw nerves in this country. On this score, President Bhutto has elaborately enunciated the pros and cons of the Kashmir case in his recent address to the Institution of International Affairs, and that is likely to be the line taken in the future negotiations. The country no doubt has deep sentiments on Kashmir to be sure, but then what can we do? There have been three wars fought, a long string of United Nations, sponsored commissions come and a costly confrontation kept up on this one issue. And yet from year to year the issue was getting diluted in the United Nations counsels until it now remains a mere ghost of what it once was. It will be foolhardy and highly presumptuous to expect the United Nations to assert itself effectually enough in the dispute. On this there should now be no two views. So if the United Nations has proved of little avail and if wars also have brought no results then the only practical recourse lay in going for bilateral talks with India. Whatever the settlement the inherent right of the Kashmir people to struggle for their self-determination will not be compromised. It will thenceforth be entirely up to them to chalk out their proper recourse.

There may still be a multiplicity of problems bearing on Kashmir such as the actual implementation on the ground of certain stipulations including, importantly, the term "line of actual control". Although in the present scheme of withdrawals Kashmir has been discretely left alone, but obviously Kashmir will be coming to the fore when the present withdrawals have been completed and the troops also pulled back hopefully, from the present battle positions, Kashmir then will have loomed up to the accompaniment, perhaps, of tirades of criticism coming mostly from people who know next to nothing of the real implications. Boldness and circumspection should then be the keynotes of policy and the people told that the settlement was reached not because it was the last word but because it was the only thing possible under the circumstances.

All in all, then, the Simla Accord bids fair to become a highpoint of a historical shift, as being one that opens up new vistas that would have helped dissipate the rancour, the hates and fears that had trailed the partition and then kept dominating the outlooks resulting in wars, confrontations and shattering blows to the economies on both sides. If the start so made helps take things to their logical conclusion, the Simla Accord will have stood out as one of the turning points of history. The one thing that it should implore was not to be pooh-poohed, still less to be labelled as something sinister. It signifies the beginning of a realistic approach to the solution of some deep-seated and hitherto seemingly insoluble problems. This being so, it should at least be given a fair chance, and not just be dismissed out of hand as some people have preferred doing.

VOICE OF PAKISTAN' RADIO PROGRAMME.

The program Sada-i-Pakistan is transmitted of the CHIN Radio(101FM) every Sunday from 8.00 to 8.30 PM.

Opposition front under Bhashani in offing

KATHMANDU, Aug. 13: A United Front is emerging in "Bangla Desh" under the leadership of Maulana Abdul Hamid Khan Bashani in opposition to the ruling Awami League of Sheikh Mujibur Rahman, according to news reports reaching here.

The NAP National Council is scheduled to meet at Santosh in Tangail on Sept. 30 and the question of formation of the United Front and other allied matters will be taken up at the council session. The Council will also chalk out plans for contesting the next general elections expected to take place some time next year.

Dacca reports said the United Front proposal was mooted at a meeting of the NAP Organising Committee held in Tangail recently. Some other opposition political parties and groups also participated in the meeting.

The Dacca weekly, Holiday, said that a series of talks had taken place between leaders of some parties and Maulana Bhashani recently for setting up a "broad-based democratic united opposition". It says although the proposal has yet to be given a concrete shape, the prospects for the United Front were bright.

The Bhashani group has also decided at the recent Organising Committee meeting that it would launch a "massive movement" against the Mujib Government if a constitution was not provided to the country by Oct. 8. It said if the constitution did not reflect "the hopes and aspirations of the people", the NAP would not accept it and ask the people to accept a constitution prepared by it.

Maulana Bhashani is reported to have hinted at the meeting if the Awami League failed to established real socialism, he would not mind accepting the leadership of a new socialist government.—APP.

HONG KONG, Aug. 13: Chinese Premier Chou En-lai had a meeting in Peking today with the visiting United Nations Secretary-General, Mr. Kurt Waldheim, the New China News Agency said.—Reuter.

AFRO-ASIAN FOOD DISTRIBUTORS.

FIRST HALAL MEAT SHOP IN TORONTO.

ALL KINDS OF SPICES, CONDIMENTS, BASMATI RICE, ETC, ETC.

FOR ALL YOUR SHOPPING NEEDS PLEASE VISIT US.

WE IMPORT FROM PAKISTAN

AFRO-ASIAN

918 PAPE AVE, TORONTO.

call at 463-1287.

کیا آپ کا بچہ گھر کی ایک غیر ضروری شے ہے؟

اسکولوں میں چھٹیاں ہیں۔ بچوں کی مائیں بولائی بولائی پھر رہی ہیں کہ بوتل سے نکلے ہوئے ان جن کو کیسے قابو میں لائیں۔ کچھ ماؤں نے آرٹس اسکولوں کو درخواستیں بھیجی ہیں کہ گرمی کی ان چھٹیوں میں بچوں کے لئے پینٹنگ کلاسز شروع کی جائیں۔ (تاکہ ماؤں کو ان 'بلاؤں' سے نجات مل سکے)

زنانہ کلبوں اور سوشل ورک کے اداروں میں جہاں دو عورتیں مل بیٹھتی ہیں، کافی کی چسکیاں لیتے وقت صرف ایک ہی مسئلہ انہیں پریشان کرتا ہے وہ یہ کہ ان چھٹیوں میں اپنے بچوں سے کیسے چھٹکارا حاصل کیا جائے پھر مائیں ٹھنڈی سانس بھر کے موضوع بدلنے کی کوشش کرتی ہیں اور کچھ یہ کہہ کر اپنے دل کو تسلی دیتی ہیں کہ جہاں دو چار روز گزر گئے وہیں چھٹی کے باقی دن بھی کٹ جائیں گے۔

ماؤں کی باتیں سن کر احساس ہوتا ہے جیسے بچے گھر میں ایسی غیر ضروری اشیاء کی حیثیت رکھتے ہیں جو عرصہ سے گودام میں بند پڑی تھیں کسی وجہ سے گودام میں ان کیلئے گنجائش نہیں رہی۔ اس لئے اب یہ چیزیں گھر کے مختلف کمروں میں بکھری پڑی ہیں مصیبت تو یہ ہے کہ ان غیر ضروری چیزوں کو اٹھا کر پھینکنے کو دل نہیں چاہتا لیکن گھر کا کوئی ایسا فالتو کونہ بھی نظر نہیں آتا جہاں انہیں سمویا جاسکے۔

اس بات چیت کا مطلب یہ نہیں کہ مائیں اپنے بچوں سے محبت نہیں کرتیں۔ وہ انہیں اور کسی جذبے کے تحت چاہیں یا نہ چاہیں مگر ماں تا چاہت پر مجبور کرتی ہے۔ البتہ مشکل یہ ہے کہ مائیں چاہت کے اظہار کے طریقے بھول گئی ہیں یا پھر ان طریقوں سے واقف نہیں۔

گوناگوں مصروفیات نے ماؤں کے دل و دماغ میں اتنی جگہ نہیں چھوڑی جہاں وہ اپنے بچوں کے لئے گنجائش پیدا کرسکیں۔ ماؤں کے پاس اپنے بچوں کی دیکھ بھال کے سوا پہلے کوئی کام نہیں ہوتا تھا۔ اب ان کے پاس ہر قسم کا کام موجود ہے۔ اس صورتحال نے ماں اور بچے کے درمیان ایک دیوار کھڑی کردی ہے۔ ڈھائی تین سال کی عمر میں بچے کو نرسری میں ڈال دیا جاتا ہے اس فرصت سے فائدہ اٹھا کر مائیں نوکری کرتی ہیں۔ جنہیں نوکری کی ضرورت پیش نہیں آتی وہ سوشل ورک اور ادھر ادھر کے جھمیلوں میں پڑ جاتی ہیں یہاں تک کہ بچوں کی نگہداشت ثانوی حیثیت اختیار کرلیتی ہے۔ جب سال میں ایک بار گرمی کی تعطیلات میں ڈیڑھ دو مہینے کا وقفہ ماں اور بچے کو ہم مل بیٹھنے کا ملتا ہے تو ماؤں کی سمجھ میں نہیں آتا کہ اس موقع سے پورا پورا فائدہ کیسے اٹھایا جائے ایسے میں وہ بچوں کی چھٹیوں کو ہی مسئلہ سمجھنے لگتی ہیں۔

مت بھولئے کہ بچے کی پہلی ضرورت آپ ہیں۔ دو مہینے کی ان چھٹیوں میں بچے کو آپ کی شفقت اور محبت کی بطور خاص ضرورت ہے۔ اس عرصہ میں آپ کو ذاتی مصروفیات کی قربانی دینی ہوگی۔ تعلیم، کھیل کود اور ٹیلیویژن نے بچے اور آپ کے درمیان جو دوری پیدا کردی ہے، آپ کو اسے ختم کرنے کی کوشش کرنی ہے۔ اس مدت میں افہام و تفہیم کی گنجائش نکل سکتی ہے اپنے بچے کو سمجھنے کی کوشش کیجئے۔ اس کے بھی چھوٹے بڑے کئی مسائل ہو سکتے ہیں۔ باہمی رابطے کی کمی کی وجہ سے بچہ اپنے مسائل ماں تک نہیں پہنچا سکتا۔ آپ کو یہ مسائل کرید نے ہوں گے۔ تاکہ ننھا ساذہن ابھی سے الجھنوں کا شکار نہ ہوجائے۔

بچے کے ذہن کو الجھنوں سے نجات دلانے کے ساتھ ہی اس کی جسمانی صحت بھی قابل توجہ ہے۔ چاہے آپ کو بار بار کیوں نہ چکر لگانے پڑیں۔ لیکن بچے کو لے کر ہسپتال ضرور جایئے۔ اور اس کا طبی معائنہ کروا دیجئے۔ خدانخواستہ وہ کسی بیماری کا شکار تو نہیں ہے۔ کمزوری یا کسی بیماری کا بر وقت علم ہو جائے تو علاج ممکن ہے اور تکلیف سے فوراً نجات ہو سکتی ہے۔ ورنہ عمر بڑھنے کے ساتھ بیماری جڑ پکڑتی ہے اور معالجہ میں کافی عرصہ لگتا ہے۔ اور اگر بچہ بیماری میں مبتلا نہ ہو تو کیا یہ بات ماں کی تسلی کے لئے کافی نہیں کہ اس کا بچہ صحت مند ہے۔

گرمی کی چھٹیوں کو بچوں کے لئے اس قدر خوش رنگ بنایئے کہ وہ گزرے ہوئے ہر لمحے میں دلچسپی لیں۔ زندگی کی یکسانیت سے بڑے بھی اکتا جاتے ہیں بچے کو ایک اسکول سے فرصت ملے اور دوسرے اسکول میں داخل کردیا جائے تو اس کے لئے روز و شب میں کوئی تبدیلی نہیں ہوگی۔ اگر آپ بچے سے چھٹکارا نہیں حاصل کرنا چاہتیں بلکہ واقعی اسے پینٹنگ سکھانا چاہتی ہیں تو رنگ برش اور کینوس کا استعمال گھر میں بھی ممکن ہے۔

یوں تو بچے صبح اٹھتے ہی تیار ہو کر اسکول بھاگ کھڑے ہوتے ہیں لیکن ان چھٹیوں میں انہیں اپنا کام اپنے ہاتھ سے کرنے کی عادت سکھائی جاسکتی ہے۔ بچوں کو اپنا بستر خود لگانے دیں۔ اپنے کپڑے، کتابیں، کھیل کا سامان وہ خود سنبھالیں گے تو استعمال کے لئے نکالتے وقت آپ کو نہیں پکاریں گے۔

اپنے بچے کے کام کاج کو صرف گھر کے اندر کی مصروفیات تک محدود نہ رکھیں۔ بچے کی ذہنی نشوونما کے لئے ضروری ہے کہ اسے مختلف مقامات کی سیر کرائی جائے۔ اگر اپنے شہر سے کسی دوسرے شہر جانے کی راہ میں کوئی مجبوری حائل ہو تو ایسے مقامات شہر کے اندر تلاش کئے جاسکتے ہیں۔ آپ کو تجربے سے معلوم ہوگا کہ بچوں کے لئے عجائب گھر کی سیر نہ صرف باعث تفریح ہے بلکہ ذریعہ تعلیم بھی ہے۔ عجائب گھر ایسی جگہ ہے جو تقریباً ہر شہر میں موجود ہے۔ ایسے مقام کی سیر کے دوران میں بچے کے ذہن میں مختلف سوال اٹھیں گے۔ ان کے جواب مہیا کرنا آپ کا کام ہے۔ اس طرح بچے کا علم صرف درسی کتابوں تک محدود نہیں رہے گا۔ بچے جانوروں سے زیادہ محبت کرتے ہیں چڑیا گھر کی سیر کرتے وقت بچے پوری طرح اپنے ماحول میں کھو جاتے ہیں۔ ہوسکتا ہے آپ کے بچے کی محبت جانوروں سے اتنی بڑھے کہ بڑا ہو کر وہ علم حیوانات کا ماہر بنے۔

ہمیں اپنی مصروفیات سے بہرحالت میں بچوں کے لئے وقت نکالنا چاہئے۔ امریکہ کے ہر شہر میں کوئی نہ کوئی تاریخی مقام ضرور موجود ہے جنتے میں ایک آدھ بار ان تاریخی جگہوں کی سیر بچوں کے لئے ضروری ہے۔ ورنہ شہر میں پبلک لائبریری کوئی ایسی بری جگہ نہیں کہ بچوں کو اس سے دور دور رکھا جائے۔ یہ دیکھنے کے لئے کہ بچہ انجانے میں کسی نامناسب کتاب کا انتخاب نہ کریں۔ آپ کا ساتھ ہونا ضروری ہے۔ قصے کہانیوں کی کتابیں بچوں کی ذہنی نشوونما میں اہم کردار ادا کرتی ہیں۔

ضروری نہیں کہ گرمی سردی کی پرواہ کئے بغیر آپ ہر روز بچوں کے ساتھ تفریح کی غرض سے روزانہ پا بسفر نظر آئیں۔ بچوں کے لئے تفریح و تعلیم کے سامان گھر کے اندر بھی مہیا کئے جاسکتے ہیں۔ آپ کے چھوٹے سے باغیچے میں پھول پتے ضرور بکھرے پڑے ہوں گے۔ کیاری میں بکھرے ہوئے ان خشک پودوں کو بچوں کے لئے اکٹھا کرنا کچھ مشکل نہیں۔ ان کے دل میں باغبانی کا ذوق پیدا کیجئے ایک دن آپ ان کے ساتھ مل کر پودوں کی دیکھ بھال کریں۔ دوسرے دن بچے آپ کی ضرورت محسوس نہیں کریں گے اور خود ہی گل چینی کرتے نظر آئیں گے۔ ہر نیا پھول دیکھ کر بچہ سمجھے گا جیسے وہ اسی کی کاوش کا نتیجہ ہے جو بچہ چند روز پہلے نئے کھلتے ہوئے پھول کو توڑ کر چل دیتا تھا اب اس انتظار میں ہوگا کہ کب نئی کونپل پھوٹتی ہے۔

چھوٹے بچوں کو کوئی کھیل اتنا پسند نہیں جتنا کہ مٹی سے کھیلنا۔ اگر بچہ دو تین گھنٹے مٹی سے کھیل لے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ گندے کپڑے اور کیچڑ بھرے ہاتھ پیر دھوئے جاسکتے ہیں۔

وہاں شادی کے لئے ٹکریں مارنا پڑتی ہیں

انسان کی زندگی میں شادی نہایت اہم اور نمایاں مقام رکھتی ہے۔ یہ ایک یادگار اور دلچسپ تقریب بنانے کی خاطر لوگ گوناگوں رسمیں ادا کرتے اور کھیل تماشوں کا اہتمام کرتے ہیں۔ اس پرمسرت موقع پر ان تمام مذہبی، سماجی، ثقافتی اور روایاتی عقائد کی جھلک دیکھی جاسکتی ہے جن سے کسی ملک یا معاشرے کے افراد وابستہ ہوتے ہیں۔ بہت سے ملکوں میں تو اس قدر دلچسپ اور عجیب و غریب رسمیں ادا کی جاتی ہیں کہ مدتوں ان کی یاد ذہنوں میں تازہ رہتی ہے۔

سندھی عام طور پر نکاح کی تقریب رات بھیگ جانے کے بعد ادا کرتے ہیں نکاح سے دو گھنٹے پہلے لاؤن لاہن کی رسم ادا کی جاتی ہے۔ دولہا اور دولہن ایک جگہ بٹھا دیئے جاتے ہیں سہیلیاں بھی ان کے ساتھ بیٹھ جاتی ہیں۔ دولہا ایک چادر اجرک اوڑھ لیتا ہے۔ دولہن کا چہرہ بھی ریشمی دوپٹے سے جو پوشی کہلاتا ہے چھپا دیتے ہیں۔ اب بڑھئے کی کوئی بڑی بوڑھی آگے بڑھ کر نہایت شفقت سے ان دونوں کے سر پر ہاتھ پھیرتی ہے۔ دولہا اور دولہن دونوں اس کے سامنے ایک دوسرے کو انگلیوں سے سات بار چھوتے ہیں۔ اس رسم کے لئے ضروری ہے کہ اس بزرگ خاتون کی ساری اولاد زندہ ہو جیتی والی عورت یہ رسم انجام نہیں دے سکتی سات بار ایک دوسرے کو چھونا نیک شگون سمجھا جاتا ہے۔ اس کے پیچھے یہ عقیدہ کارفرما ہے کہ ازدواجی رشتے میں منسلک ہونے والے جوڑے کے ہاں سات بیٹے پیدا ہوں گے۔

ترکی کے باشندوں میں نہایت قدیم زمانے سے یہ رسم چلی آتی ہے کہ شادی کا دن مقرر ہونے کے بعد جہیز میں دینے کے لئے ایک لحاف تیار کیا جاتا ہے۔ اس میں روئی بھرتے وقت سب رشتہ دار اور دوست احباب جمع ہوجاتے ہیں۔ روئی گھر کی خادمہ بھرتی ہے اور حاضرین اظہار محبت اور تحفے کے طور پر اس میں روپے پیسے پھینکتے جاتے ہیں۔ خادمہ انہیں روئی کے ساتھ ہی لحاف میں سی دیتی ہے۔ شادی شدہ جوڑا یہ رقم ایک سال سے پہلے لحاف میں سے نہیں نکال سکتا۔ اس قسم کی ایک رسم ایران میں بھی رائج ہے۔ لیکن یہاں روئی کی بجائے گوندھے ہوئے آٹے کے پیڑے استعمال کئے جاتے ہیں۔ برات کا کھانا پکانے کے لئے جب آٹا گوندھتے ہیں تو دولہا دولہن کے عزیز اقارب اس میں باری باری سکے پھینکتے جاتے ہیں۔

دنیا کے بعض ملکوں میں اس سے بھی عجیب تر رسوم دیکھنے میں آتی ہیں جنوبی افریقہ میں ہیرو نامی ایک قبیلہ آباد ہے۔ ان کے ہاں جب کوئی مرد شادی کرتا ہے تو اسے بیک وقت دو عورتوں سے نکاح کرنا پڑتا ہے۔ اپنی پسند کی لڑکی کے ساتھ ساتھ بڑی سالی بھی اس کے ساتھ رشتہ ازدواج میں باندھ دی جاتی ہے۔ جوازکی بیش دولہن کی خصتی کے وقت سیکے کی دہلیز سے لے کر دولہا کے گھر تک سارے راستے میں نوجوان لڑکے سر لپیٹ جاتے ہیں اور دولہن ان کی پشت پر سے گزرتی ہوئی دولہا کے گھر میں داخل ہوتی ہے

جنوبی بحرالکاہل کے گرد و نواح میں بکٹیری نامی قبیلے کے افراد رہتے ہیں۔ ان کے ہاں شادی کی رسم دنیا بھر کی رسموں سے سادہ اور مختصر ہے۔ شادی کا خواہش مند جوڑا قبیلے کے سردار کے پاس جاتا ہے سردار ان کے سر کو آہستہ سے آپس میں ٹکرا دیتا ہے۔ اس ٹکر کے ساتھ ہی مبارک سلامت کا شور بلند ہوتا ہے اور وہ دونوں میاں بیوی کے مقدس رشتے میں بندھ جاتے ہیں۔

مغربی ایشیا کے بعض علاقوں میں نکاح کی رسم ادا ہوچکتی ہے تو میاں بیوی ایک مخروطی گھوڑے پر سوار ہوجاتے ہیں جو کاٹھ کا یہ گھوڑا طلسمی گھوڑا کہلاتا ہے۔ دولہن کی گود میں بھیڑ یا بکری کی ایک کھال بھری ہوئی ہوتی ہے۔ جس کی بنیاد پر نیا جوڑا بد روحوں کے اثرات سے محفوظ رہتا ہے۔

جاوا کے جزائر میں شادی کے موقع پر دولہا اور دولہن کے دانتوں پر سیاہی مل دیتے ہیں مقامی روایات کے مطابق اس طرح دولہن کی خوبصورتی اور حسن میں اضافہ ہوجاتا ہے اور دولہا کی جاذبیت اور کشش بڑھ جاتی ہے نکاح کے وقت دولہن صحن کے سامنے دولہا کے پاؤں دھوتی ہے مطلب یہ ہے کہ وہ زندگی بھر اپنے شوہر کی فرمانبردار رہے گی۔

حسنِ انتخاب

اردو ادب کی تاریخ میں ولی کو اس لئے بڑی اہمیت حاصل ہے کہ انہوں نے دکن کی شعری روایات کو شمالی ہندوستان پہنچانے کا عظیم کارنامہ انجام دیا۔ جب وہ ۱۷۰۰ء میں جنوبی ہند سے دلی آئے اس وقت دہلی فارسی شعر و ادب کا چلن تھا۔ اردو کا استعمال بول چال تک ہی محدود تھا۔ اس وقت دلی میں ولی نے اپنی بول چال کی زبان میں شعر سنائے تو دنیائے ادب میں ایک ہلچل مچ گئی۔ شمالی ہند کے شعراء یہ دیکھ کر چونک اٹھے کہ ایک دکنی شاعر ان کی بول چال کی زبان میں ایسی قادر الکلامی اور فن کاری کا ثبوت دیتا ہے جو مستند شعرائے فارسی کے یہاں پایا جاتا ہے، چنانچہ اس دور کے شعراء بیدل، آرزو، حاتم اور آبرو وغیرہ نے اردو شاعری کا آغاز کیا۔

ولی نے یوں تو ہر صنف سخن میں طبع آزمائی کی ہے مگر ان کا کمال شعر ان کی غزلوں سے نمایاں ہے۔ ان غزلوں میں وہ سب کچھ موجود ہے جس کو ہم اردو غزل کا سرمایہ کہہ سکتے ہیں، گو معنوی اعتبار سے ولی کے کلام میں حکیمانہ گہرائی نہیں لیکن پیرایۂ بیان کی شگفتگی نے انہیں ہر دلعزیز شاعر بنا دیا ہے۔ دنیا صدیوں کی مسافت طے کر چکی ہے مگر ولی اپنے دل کش طرز ادا کی بنا پر آج بھی اہل ذوق میں مقبول ہے۔ کلام کا انتخاب حاضر ہے۔

تجھ لب کی صفت لعل بدخشاں سے کہوں گا
جادو ہیں ترے نین غزالاں سے کہوں گا
دی اس نے [illegible]
[illegible]

[illegible]

گرمیوں پیمانہ کے میں آتے ہیں یہاں آہستہ آہستہ
عجب کچھ لطف رکھتا ہے شب خلوت میں دلبر سے
سوال آہستہ آہستہ جواب آہستہ آہستہ

مفلسی سب بہار کھوتی ہے
مرد کا اعتبار کھوتی ہے

یک نگاہ میں غلام کرتے ہیں
خوب رو خوب کام کرتے ہیں

یاد

ان کی یاد، ان کی تمنا، ان کا غم
کٹ رہی ہے زندگی آرام کے ساتھ

تمہاری یاد کے جب زخم بھرنے لگے
کسی بہانے تمہیں یاد کرنے لگتے ہیں

ہم سے بھی نہ کوئی بات یاد تم کو آسکے
تم نے ہمیں بھلا دیا ہم نہ تمہیں بھلا سکے

مراسلہ شگفتہ شیخ
شکاگو، امریکہ

بہنیں اپنی پسند کے شعر ہمیں بھجوا سکتی ہیں۔ "حسنِ انتخاب" کے زیر عنوان شامل اشاعت کرلئے جائیں گے۔
مجلس ادارت

دلہن کی باتیں

ثریا سے ڈرن

ابھی کچھ ملنے والے ہیں۔ تالیوں کی آواز سن کر آئے ہیں۔ قوالی سننا چاہتے ہیں کیا کہہ دوں انکو؟

خط آپ کے

ادارہ کا مراسلہ نگاروں کی آراء سے متفق ہونا ضروری نہیں

قرنی
اسلام علیکم

پاکستان سقوط ڈھاکہ کے بعد دو زبردست بحرانوں کا شکار ہوا ہے ، اول صوبہ سرحد میں انتشار کی خبریں خوب نمک مرچ لگا پاکستان دشمن مغربی پریس نے شائع کیں۔

دوسری کسر اب سندھ میں لسانی جھگڑوں نے پوری کر دی ، مقام افسوس ہے کہ عوام خون میں تڑپتے رہے اور سیاسی لیڈر اپنی لیڈرشپ چمکاتے رہے۔

صدائے پاکستان میں بھی زبان کے جھگڑے کی جو خبریں آئیں ان سے کہیں کہیں جذباتیت کی روش نمایاں ہے ، اردو زبان سے سب پاکستانیوں کی طرح مجھے بھی پیار ہے ، سندھی سے بھی کوئی بیر نہیں ، لیکن اگر ہم جذبات میں زبان درازی تک اتر آئے (اگر دل آزاری بھی نہ ہو جائے) تو معاملہ بہت بگڑ جائیگا ایک زبان کو دوسری پر فوقیت دینے کا تجربہ ہم نے مشرقی پاکستان میں دیکھ لیا۔ یہی مسئلہ پاکستان کے دو ٹکڑے کرنے کا سبب بنا اب کہیں خدانخواستہ تباہی کا سبب نہ بن جائے ،

آپ نے صدائے پاکستان کے اجراء کا بیڑا اٹھایا ہے آپ کو ایسے نازک مسائل پر احتیاط سے قلم اٹھانا چاہیئے ، مبادا کسی آبگینے کو ٹھیس لگ جائے ، پھر ہم تو جذباتی قوم ہیں ، کبھی جذبات ہمیں ان داحد میں متحد کر دیتے ہیں ، کبھی ہم ایک دوسرے سے اس قدر بیگانے ہو جاتے ہیں کہ گویا کبھی مل کر رہا ہی نہ ہوگا ! ہمیں برصغیر کے مسلمانوں کے خون سے سینچی ہوئی اس امانت جسکا نام پاکستان ہے کی حفاظت کے لیئے جذبات سے بلند ہو کر سوچنا ہوگا ۔

پاکستان کی بقا کی خاطر ہم سب کی مشترکہ ذمہ داری ہے ، ہم سب ملکر اس فرض سے عہدہ برآ ہوں گے ،

انشاء اللہ

والسلام
سلیم منیر ، ایم ، ڈی نیویارک

بقیہ مکتوب پاکستان ...... از کالم ثانی

جب تک قریبی اختلافات ایک مرکز پر جمع ہونے کی صلاحیت نہیں پیدا کر لیتی کوئی بھی غیر ذمہ داران حرکت ملک میں ایک ایسا سیاسی خلا چھوڑ جائیگی جس کو آگ اور خون کے علاوہ کوئی اور چیز پر نہیں کر سکے گی ۔ یہ نوشتہ دیوار ہر پاکستانی کے سامنے ہے ، مگر ہر شخص دم بخود ہے ، صرف ایک انجانے طوفان کے انتظار میں ہے ،

ان حالات میں کیا کچھ کیا جا سکتا ہے ، یہ سب پاکستانیوں کے لیئے لمحہ فکریہ ہے ،

(ادارہ آپ کے خیال کو خوش آمدید کہیگا) ۔

پھول اور کانٹے

چہار درویش

حسن اتفاق

پراگ :- چیکوسلواکیہ میں ایک عورت کو یہ پتہ چلا کہ اس کا شوہر اس سے بے وفائی کر رہا ہے ، اس سے وہ اس قدر دل برداشتہ ہوئی کہ اس نے خودکشی کی ٹھان لی ، رات کے اندھیرے میں وہ اپنے مکان کی تیسری منزل سے کود پڑی ۔ اتفاق سے اس وقت اس کا شوہر فٹ پاتھ پر چلتا ہوا گھر کی طرف آ رہا تھا ، وہ اس پر گری ، خود تو بچ گئی مگر شوہر موقعہ پر ہی جاں بحق ہو گیا ،

اس واقعہ سے ملا نصیر الدین کی ایک کہاوت یاد آ گئی ، ایک روز ملا نصیر الدین ایک گلی سے گزر رہے تھے کہ ایک مکان کی چھت سے ایک آدمی ان پر آن گرا ، اس کا تو بال بھی بیکا نہ ہوا مگر ملا کو سخت چوٹیں آئیں ،

مولانا آپ کے ساتھ ہونے والے حادثہ سے کیا سبق حاصل کیا جا سکتا ہے ؟ ان کے ایک شاگرد نے پوچھا ۔

خوامخواہ باتوں کے نتائج حاصل کرنے اور اس قسم کے سوال سے پرہیز کرنا چاہیئے ، ہاں اگر کوئی شخص چھت سے گریگا تو کیا اس کی گردن ٹوٹ جائیگی ۔۔ اب دیکھیئے ~~گرنے والے~~ وہ صاحب اور گردن میری ٹوٹی ۔۔ ملا نے کراہتے ہوئے جواب دیا ۔۔

اولمپکس ۸۴ء

روڈیشیا کو ایک بار پھر اس سال میونخ میں ہونے والی اولمپکس سے باہر نکال دیا گیا ہے ، کیونکہ وہاں رنگ و نسل کی تفریق کی جاتی ہے ۔ چند سفید نسل کے لوگ کالوں کی اکثریت پر حکومت کرتے ہیں ، علاوہ ازیں روڈیشیا کی حکومت کو بین الاقوامی طور پر منظور نہیں کیا گیا ۔ تائیوان ابھی تک کھیلوں میں شریک ہے ، جب کہ چین ان میں شامل نہیں ۔ یوگنڈا نے ایشیائی لوگوں کے ساتھ جو سلوک روا رکھا ہے ، اس کے پیش نظر ان کو رنگ و نسل کی تفریق سے علیحدہ نہیں رکھا جا سکتا ۔ کشمیر پر بھارت زبردستی قابض ہے ، اسرائیل کتنی بار بین الاقوامی جارحیت کا مرتکب ہو چکا ہے ، اب ان حالات کے پیش نظر صرف ایک ملک کے ساتھ ساتھ کون کون سے اور ملکوں کو نکال باہر کرنا چاہئے ۔۔ بہتر ہے کھیل کو اس کی جگہ دی جائے اور سیاست کے اور بہت سے ایوان ہیں ،

مثال

ایک مقرر تقریر کرتے ہوئے انسان اور حیوان کا فرق بیان کرنے لگے کہ انسان روز اول سے ترقی کی طرف برابر قدم بڑھا رہا ہے ، اس کے برعکس کوئی جانور ترقی نہیں کر سکتا ، گدھے کو لیجیئے یہ پانچ ہزار سال پہلے سے آج تک آپ کے سامنے ویسے کا ویسا ہی موجود ہے ، یہ سنتے ہی حاضرین نے مقرر کی طرف غور سے دیکھا اور زور زور سے قہقہے لگانے شروع کر دیئے ۔۔

یوم پاکستان

اس نازک دور میں جب کہ وطن عزیز کی بقا خطرہ میں ہے ، ملک عزیز کا اتحاد پارہ پارہ ہو چکا ، ہماری پاک فوج کے ایک لاکھ جوان دشمن کی قید میں ہیں ، وطن پاک پر اس [illegible]

[illegible]

یوم استقلال کے موقع پر کل جبکہ سب پاکستانی بھائی بہنوں کے لیئے ایک خوشی اور [illegible] کا دن [illegible] ، [illegible] بعض پارٹیوں کی جانب سے جلسوں کا اہتمام کیا گیا [illegible] ایک صاحب کے گھر میں ہوئی تھی ،

ایک تقریب پاکستان پاکستانی فیڈریشن کی طرف سے [illegible] میں منعقد ہوئی ، ہر دو انجمنیں خود کو اصلی ثابت کرنے کی کوشش میں مصروف تھیں ، ایک ہی وقت میں پروگرام رکھے گئے ، پروگرام بھی ملتا جلتا تھا ۔۔ [illegible] پروگرام شامل تھے ۔ یوم پاکستان میں شامل ہونے والی مقرر تھی ۔۔ [illegible] کچھ اس طرح سے ہوا کہ جہاں لوگ کم تھے وہاں حاضری زیادہ تھی اور جہاں [illegible] زیادہ وہاں حاضری کم ۔۔ پروگرام حسب معمول دیر سے شروع ہوئے [illegible] انداز میں بیانات [illegible] ۔ [illegible] پاکستان [illegible] تقریب میں بھی شرکت کی ۔۔ [illegible] ؟

ان جلسوں سے پاکستانیوں کو دو خانوں میں تقسیم ہوتے [illegible] تو ہوا ۔۔ ان کے منتظمین خراج تحسین کے حقدار ضرور ہیں ،

[illegible] ایک تقریب [illegible] ۔ [illegible] ، یہ ایک نہایت سادہ اور منظم تقریب [illegible] ۔۔ [illegible] تقریب شام کا حاصل تھی ۔۔ [illegible] کا اہتمام کیا تھا ۔ باوجودیکہ اس شہر میں پاکستانی مختصر تعداد میں ہیں ، اتحاد کی برکت سے تقریب کامیاب تھی ۔

مکتوب پاکستان

از شیخ احمد

ملک عزیز سے باہر رہنے والے پاکستانیوں کو ملک کی خبریں تو ملک میں مقیم لوگوں سے پہلے مل جاتی ہیں ، بعض اوقات تو یہاں ہم بھی باہر کے ذرائع سے علم ہوتا ہے ،

پچھلے چند ماہ کے دوران پاکستان میں جو کچھ ہوا ہے ، اس کی مختصر سی روداد یہاں پیش ہے ، ہر عوامی دور حکومت کا پہلا باب ہے ، عوام جوش و خروش سے الیکشن میں شریک ہوئے قومی حکومت تو نہ بن سکی مگر سقوط ڈھاکہ کے بعد عوامی حکومت ضرور قائم ہو گئی ، عوام نے حالات بدلنے کی کوشش کی مگر ایک فوجی آمریت سے نجات حاصل کرنے کے بعد ان کو کیا ملا ہے ؟

حالات جس طرف جا رہے ہیں ان سے پتہ چلتا ہے کہ پیپلز پارٹی فقط بحران کی پیداوار تھی ، خود موجودہ صدر نے بار بار اپنی تقریروں میں دعویٰ کیا ہے کہ وہ بحران کی پیداوار ہیں ، آج اس دعویٰ کی حقیقت اس طرح کھل کر سامنے آئی ہے کہ آج درہ خیبر سے لے کر بحیرہ عرب تک ایک نہ ختم ہونے والا بحران برپا ہے ، بحران کی شدت اور عوام قیادت لازم و ملزوم بن کر رہ گئی ہے ، پاکستان اندرونی شکست و ریخت پر خون کی ندیاں بہہ نکلیں ، لاکھوں بندگان خدا فنا کے گھاٹ اتر گئے ، آدھے سے زیادہ ملک دشمن کے قبضہ میں چلا گیا ۔ آخر ایسا کیوں کر ہوا ؟ آج صدر کے مخالفین اعلانیہ کہہ رہے ہیں ، "دنیا میں کسی ملک میں ایک شخص کو کرسی صدارت پر بٹھانے کے لیئے اس سے بڑی قیمت ادا نہیں کی گئی ، "عوام اس کو سن کر نعرے لگاتے ہیں ،

بحران سے جو حالات پیدا ہوئے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ پیپلز پارٹی کے سامنے کوئی نصب العین نہ تھا ، برسر اقتدار آنے سے پہلے اور بعد میں بھی کوئی منصوبہ بندی نہیں کی گئی موجودہ نعرے جن کی بنیاد پر الیکشن جیتا گیا تھا ، حقیقت بن کر نہ ابھر سکے ، اصلاحات کا پرچار بہت کیا گیا مگر پارٹی میں شامل جاگیرداروں ، زمینداروں اور صنعت کاروں کو اصلاحات سے کوئی دلچسپی نہیں ، موجودہ اصلاحات ابھی اعلانات کے علاوہ کچھ حاصل نہیں ہوا ، زرعی اصلاحات سے جو زمین حاصل ہوئی ہے اس سے چند اضلاع کے کسانوں کے مطالبات پورے ہو جائیں تو غنیمت ہے ، ہر صوبہ میں کسانوں اور زمینداروں کی باہمی آویزش نے عوام کو گرفتہ کی طرف دھکیل دیا ہے ، اندرون سندھ اور سرحد میں تصادم ہوئے ہیں ، پارٹیوں اور کسانوں کی بستیاں جلا دی گئیں ، زمینداروں کو قتل کیا گیا !

مزدوروں نے بھی روٹی کپڑا اور مکان کا نعرہ صحیح سمجھ لیا ، لیکن جب کچھ ہاتھ نہیں لگا تو اب ان کا اضطراب دن بدن شدید سے شدید تر ہوتا جا رہا ہے ، اب جلسوں میں برملا کہا جا رہا ہے کہ روٹی کپڑا صرف کفن کے لیئے مل سکتا ہے ، زمین قبر کے لیئے ملے گی ، روٹی مانگو تو گولی ملتی ہے ، صرف ابھی تک یہی فرق ہے جو حکومت کے عتاب سے کسی حد تک محفوظ ہے بعض حالات میں تو ان کو کاروائی کی پوری اجازت ہے ، پاکستان کے بیشتر کارخانے گھیراؤ اور جلاؤ کی نظر ہو چکے ہیں ، صنعت کار بھی ایسی لاٹھی ہانکے جا رہے ہیں ، اگر کوئی اپنی عزت محفوظ رکھنی مشکل نظر آتی ہے ، پیداوار ایک تو کارخانے بند ہو جانے سے بہت کم اور باقی کسر صنعتی فسادات نے پوری کر دی ہے ، مہنگائی ہے کہ آسمان سے باتیں کر رہی ہے ، وہ چیزیں جن کی قیمتیں مشرقی پاکستان کی مارکیٹ چھن جانے کی وجہ سے کم ہونی تھی اور بڑھ گئی ہیں ، سندھ کے فسادات نے رہی سہی ساکھ بھی ختم کر دی ۔ سندھ جو انڈسٹریل ایریا مکمل طور پر مفلوج ہے ، بیرونی ملکوں کی فرمیں یا تو بوریا بستر سمیٹ چکی ہیں یا دکان بڑھانے کی فکر میں ہیں ،

بے روزگاری عروج پر ہے ، پروفیشنل ڈگریوں کی بھی کوئی قدر نہیں ، سعودی عرب اور لیبیا کے سفارت خانہ سے دو چار آسامیوں کا اشتہار نکلتا ہے تو خلق خدا دھوپ اور گرمی میں ہزاروں کی تعداد میں وہاں پہنچ جاتی ہے ، نفسا نفسی کا عالم ہوتا ہے ، وہاں سے گالیاں ملتی ہیں ، پولیس تک نوبت پہنچی ہے ، یہ واقعات ابنا کئی مرتبہ دہرائے جا چکے ہیں ، کوئی بے قدری سی بے قدری ہے ،

طلباء تقسیم اسناد کے موقع پر اپنی ڈگریاں پھاڑ کر چانسلروں کے منہ پر مار چکے ہیں ، کراچی ، لائلپور اور لاہور میں یہ ہو چکا ہے ، یونیورسٹی کے ارباب بست و کشاد اور ضلعی انتظامیہ میں اتنی سکت کہاں کہ بپھرے ہوئے طلباء کا سامنا کر سکے ۔ چنانچہ سب تعلیمی ادارے بند ہیں ، سیاستدانوں نے طلباء کو مختلف انجمنوں کو در غلا کر متحارب گروہوں میں بانٹ رکھا ہے ،

خود حکومتی پارٹی مختلف گروہوں میں بٹ چکی ہے ، ہر طرف نے اپنی اپنی گروہ بندی کر لی ہے ، مارکسسٹ ایک طرف ہیں ، سوشلسٹ بھی ہیں ، جاگیردار اور زمیندار علیحدہ ہیں ، صنعت کار اور سرمایہ دار اپنی طرف سے تار ہلانے کی کوشش میں مصروف ہیں ، ہر گروہ ایک دوسرے پر وار کرنے سے بھی نہیں چوکتے !

معلوم ہوتا ہے اس ملک کی کہانی اتنی سی ہے کہ ۲۵ سال تک سرمایہ داروں اور جاگیرداروں نے مل کر اسلام کے نام پر عوام کا استحصال کیا ، جب عوام نے ان کو مسترد کر دیا تو یہی بھیس بدل کر سوشلزم اور اسلامی سوشلزم کے نام پر پھر سامنے آ گئے ، صد حیف قوم ایک بار پھر دھوکا کھا گئی ۔ یہ قوم پہلے فریب خوردہ تو ہے مگر ابھی شکست خوردہ نہیں ہوئی ہے ، اب ایک اور انقلاب کے انتظار میں ہیں ، یہ کب اور کہاں سے آئے گا اور ہمیں کہاں لے جائیگا ؟ اس میں کہیں خود کو بھی قربان نہ کر بیٹھیں ! ہم بحیثیت قوم زندہ بھی رہ سکیں گے یا نہیں ، خدا جانے اس کا راستہ کس قدر جاں گسل اور دشوار ہوگا ۔

یہ عشق نہیں آساں بس اتنا سمجھ لیجئے
اک آگ کا دریا ہے اور ڈوب کے جانا ہے

تصویر کا دوسرا رخ دیکھیئے تو صورت حالات کچھ اتنی امید افزا نہیں ہیں ، حزب اختلاف نے اگر صدر اور ان کی پارٹی کو گلی کوچوں میں نعرے لگا کر یا تشدد آمیز تقریروں سے اقتدار چھوڑنے پر مجبور کیا تو جمہوری عمل ایک بار پھر رک جائیگا ۔ ابھی تک ان میں سے کوئی بھی پارٹی ملک کو ایک موثر قیادت فراہم کرتی نظر نہیں آتی ۔ جلسوں کی رونق کو چار چاند لگا لینا آسان کام ہے ، مگر تعمیری کام کرنا دوسری بات ہے ،

باقی کالم نمبر ایک

Exclusive
International
Holidays.

When going home choose your
Airline and duty freesshop in
Europe- Call us for the
service at its BEST........

Telephone 868-0122

visit
New Greenwood Marketeria
at
1606 QUEEN ST. E. 466-2806
for
Meat-Grocery-Fresh Fruits & Vegetables

INDO-PAK TRADING LTD.
Please visit us for
Masalas-Dals-Basmati rice-Condiments
ALSO FREE TRAVEL ADVICE
111 Dupont St. 921-3368

مرکزی اور صوبائی سطح پر مخلوط وزارتیں بننے کا امکان

مرکزی حکومت میں شمولیت کا فیصلہ نیپ اور جمعیت کی ہائی کمان کریگی

اس نازک موقعہ پر مفاہمت کی فضا پیدا کرنا ہر شخص کا فرض ہے: مفتی محمود کی اپیل

پشاور ۸ اگست (اے پی پی) صوبہ سرحد کے وزیر اعلیٰ مولانا مفتی محمود نے کہا ہے کہ کل رات راولپنڈی میں صدر بھٹو کے ساتھ ایک خصوصی ملاقات میں سیاسی اور حکومتی سطح پر تعاون کے اصولوں پر غور کیا گیا۔ [illegible]

مولانا مفتی محمود نے ایک اخبار نویس کو بتایا کہ تینوں پارٹیوں کے درمیان بنیادی طور پر کوئی اختلاف نہیں ہے۔ [illegible] مفتی محمود نے ایک سوال کے جواب میں کہا کہ نیپ اور جمعیت علمائے اسلام کی ہائی کمان یہ فیصلہ کرسکتی ہیں کہ ان کی پارٹیاں مرکزی حکومت میں شریک ہوں۔ [illegible] مفاہمت کے جذبے کو برقرار رکھیں۔

ملک کی سالمیت اور بقا خطرہ میں پڑجائے گی۔ وزیر اعلیٰ نے کہا کہ [illegible]

پاک بھارت فوجوں کی واپسی ۳ ستمبر تک مکمل ہوجائیگی

نئی دہلی کے مذاکرات سے معاہدہ شملہ پر عملدرآمد میں دیر لگی: سرکاری ذرائع

کشمیر میں کنٹرول لائن کے مسئلے پر کچھ اختلافات پائے جاتے ہیں

اسلام آباد ۸ اگست (اے پی پی) ریڈیو پاکستان، سرکاری ذرائع نے بتایا ہے کہ ۳ ستمبر تک پاکستان اور بھارت کی فوجوں کی واپسی مکمل ہوجائے گی۔ [illegible]

حکومت بنگلہ دیش میں پھنسے ہوئے پاکستانیوں کے مسئلہ پر غور کر رہی ہے

اسلام آباد ۸ اگست (اے پی پی) باخبر ذرائع نے [illegible]

بنگلہ دیش حکومت کی مسلم دشمن پالیسی

راولپنڈی ۸ اگست (اے پی پی) بنگلہ دیش نام نہاد [illegible]

بھارت عنقریب ایٹمی دھماکہ کریگا

ایٹم بم کی جلد از جلد تیاری کے لئے تمام ضروری اجزاء بھارت نے حاصل کرلئے

ٹرامبے، کوٹا اور تاراگڑھ کے ایٹمی مرکزوں میں زور شور سے تیاریاں

بھارت کے ایٹمی دھماکے کا مقصد اپنے پڑوسیوں کو مرعوب کرنا ہے: بی بی سی

لندن ۸ اگست (ریڈیو رپورٹ) بی بی سی نے حال ہی میں بھارت کا دورہ کرنے والے ایک برطانوی صحافی کی رپورٹ کے حوالے سے بتایا ہے کہ بھارت نے وہ تمام اجزاء حاصل کرلئے ہیں جو ایٹم بم کی تیاری کے لئے ضروری ہیں۔ رپورٹ میں کہا گیا ہے کہ بھارت ایٹم بم بنانے کا ارادہ رکھتا ہے اور اس کا اظہار بھارتی وزیر اعظم مسز اندرا گاندھی بھی کئی بیانات میں کرچکی ہیں۔ بھارت کے ایٹم بم بنانے کی خواہش کا اظہار اس امر سے بھی ہوتا ہے کہ اس نے جوہری اسلحہ کے پھیلاؤ کی روک تھام کے معاہدے پر دستخط کرنے سے انکار کردیا تھا۔ رپورٹ کے مطابق اس کا امکان ہے کہ بھارت عنقریب ایٹمی دھماکہ کریگا۔ [illegible]

بھارت میں پلوٹونیم سے چلنے والا ری ایکٹر جلد کام شروع کرے گا۔ [illegible] اس کا قوی امکان ہے کہ بھارت عنقریب جو ایٹمی دھماکہ کرے گا وہ زیر زمین ہوگا۔ [illegible] سیاسی مبصرین کا کہنا ہے کہ بھارت ایٹمی دھماکہ کرکے اپنے پڑوسی ملکوں کو مرعوب کرنا چاہتا ہے۔

چند لوگ

(رئیس امروہوی)

ملک کے مصائب سے یہ تو ہوگیا ثابت

کوئی دھو نہیں سکتا بخت کی سیاہی کو

سندھ کے حوادث سے یہ تو ہوگیا روشن

چند لوگ کافی ہیں ملک کی تباہی کو

پاکستان کو بچانا ہے تو آپس میں دست و گریبان ہونے کی بجائے متحد ہوجائیں

تعصب پھیلا کر اور نفرت پھیلا کر مسائل حل نہیں کئے جاسکتے (نورالامین)

[illegible]

قرارداد پاکستان کو غلط معنی پہنانے کی کوشش کبھی کامیاب نہ ہوگی: طفیل محمد

بنگلہ دیش کو تسلیم کرتے ہی پاکستان جارح اور ہمارے جنگی قیدی مجرم ہوجائیں گے

لاہور ۸ اگست۔ جماعت اسلامی کے ایک پریس ریلیز کے مطابق میاں طفیل محمد [illegible]

اسلامی خبر رساں ایجنسی کے لئے پاکستان کا انتخاب

کوالالمپور ۸ اگست (اے پی پی) ڈاکٹر مصر، ایران، مراکش، پاکستان، سعودی عرب اور سینیگال کو بین الاقوامی اسلامی خبر رساں ایجنسی کے بورڈ میں دو برس کے لئے منتخب کیا گیا ہے۔ [illegible]

مالاکنڈ میں دس افراد ہلاک متعدد زخمی

پشاور ۸ اگست (اے پی پی) بتایا گیا ہے کہ مالاکنڈ ڈویژن میں [illegible] کے درمیان زبردست لڑائی ہوئی ہے جس میں کم از کم دس افراد ہلاک اور متعدد زخمی ہوئے ہیں۔ [illegible]

راولپنڈی ۸ اگست (اے پی پی) بنگلہ دیش کے تعلیمی اداروں میں تقریباً ۱۲۰ اساتذہ کو ملازمتوں سے برطرف کردیا گیا ہے [illegible] عوامی لیگ حکومت کے اس اقدام کے خلاف سارے بنگلہ دیش میں اساتذہ نے شدید غم و غصہ اور نفرت کا اظہار کیا ہے۔ [illegible] بھارت کی مخالفت کریں گے۔

گندم کی سرکاری قیمت ۲۵ روپے مقرر کی جائے

پاکستان کمیونسٹ پارٹی کا قیام

کراچی ۸ اگست (اسٹاف رپورٹر) پاکستان کی ۲۵ ویں سالگرہ کے موقع پر کراچی میں پاکستان کمیونسٹ پارٹی کا قیام عمل میں آیا ہے۔ پاکستان کمیونسٹ پارٹی کے آرگنائزر [illegible] نے پارٹی کے قیام کا اعلان کرتے ہوئے کہا ہے کہ مرکزی وزیر مسٹر عبدالحفیظ پیرزادہ کی اس وضاحت پر کہ کمیونسٹ پارٹی پر کوئی پابندی نہیں ہے اس پارٹی کا قیام عمل میں لایا گیا ہے۔ [illegible]

صدر بھٹو کے برسر اقتدار آنے سے دو روز قبل خانہ جنگی کی سازش

میجر جنرل شمیم، بریگیڈیئر علی، بریگیڈیئر اقبال مہدی اور دیگر تین فوجی افسر ریٹائر

چیف آف اسٹاف نے یہ کارروائی تحقیقاتی عدالت کی رپورٹ پر کی ہے

صدر کے معاون خصوصی رفیع رضا کا پریس کانفرنس میں اعلان

بھارتی ثقافتی طائفے کے دورے کی تردید

لاہور۔ مرکزی وزیر اطلاعات و نشریات مولانا کوثر نیازی نے اس خبر کی تردید کی ہے کہ کوئی بھارتی ثقافتی طائفہ پاکستان آرہا ہے۔

بنگلہ دیش میں امریکی سفیر کا تقرر

★ ★ ★ ★

بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے سے بہاریوں کا تحفظ ہو سکیگا، سلطان محمد خان

امریکہ میں رہنے والے پاکستانیوں نے سفیر کو آزادی صحافت کی بحالی کے لئے قرارداد پیش کی

جنگی متاثرین کی آبادکاری

اقوام متحدہ سے امداد کی درخواست

آبادکاری کے لئے آئندہ ۶ ماہ میں پاکستان کو ساڑھے سات کروڑ ڈالر فراہم کئے جائیں، اقوام متحدہ کے سیکرٹری جنرل کی اپیل

پاکستان کے استحکام کو پارہ پارہ ہونے نہیں دیا جائیگا

بھارتی تاجر بنگلہ دیش کی معیشت پر قابض ہوگئے ہیں: اخبارات کی فریاد

گندم کی آئندہ فصل تک متاثرین کو امداد کی ضرورت ہے

خوراک، زرعی آلات اور وسائل نقل و حمل کی فراہمی کے لئے پاکستان کی یادداشت

پاک فضائیہ کا طیارہ پشاور کے قریب گر کر تباہ ہوگیا: ہوا باز نے پیراشوٹ کے ذریعہ کود کر جان بچالی

آئندہ سال سے پرائیویٹ امتحان دینے کا طریقہ کار ختم کر دیا جائیگا

ایران اور پاکستان میں معاہدہ

زرعی اصلاحات کے تحت بیس کروڑ روپے کی فاضل اراضی کاشت کاروں میں مفت تقسیم کی جائے گی:

NOW LOWEST, THE LOWEST AIR FARE

TO پاکستان PAKISTAN

$499 RETURN

air - aid

TRAVEL SERVICE

Toronto, Telephone.
868-0222

Suite, 3707-Royal
Trust Tower.
T-D Centre, Tor. 111

H. W.
Super Market
Please Shop Your
GROCERY
AT 272 DUPONT ST.
923-3939

بسم اللہ الرحمن الرحیم

صدائے پاکستان

پندرہ روزہ

ٹرانٹو کینیڈا

یاد کرو وہ وقت جب کہ تم تھوڑے تھے، زمین میں تم کو بے زور سمجھا جاتا تھا۔ تم ڈرتے رہتے تھے کہ کہیں لوگ تمہیں مٹا نہ دیں۔ پھر اللہ نے تم کو جائے پناہ مہیا کر دی۔ اپنی مدد سے تمہارے ہاتھ مضبوط کیے اور تمہیں اچھا رزق پہنچایا تاکہ تم شکرگزار بنو۔ اے ایمان والو! جانتے بوجھتے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ خیانت نہ کرو اور اپنی امانتوں میں غداری کے مرتکب نہ ہو۔

مستقل آئین آئندہ سال ۲۳ مارچ کو نافذ کر دیا جائے گا: قصوری

قراردادِ مقاصد کو مستقل آئین میں شامل کیا جا چکا ہے، ملک کا نام اسلامی جمہوریہ پاکستان ہوگا

مسودہ آئین کی کاپیاں چھپوا کر ارکان اسمبلی اور عوام میں تقسیم کی جائیں گی

مسودہ آئین پر بحث کے لیے اسمبلی کا اجلاس دو ماہ تک جاری رہے گا

راولپنڈی ۱۰ اگست (اے پی پی) قومی اسمبلی نے آج دستور ساز ادارہ کی حیثیت سے مستقل آئین کے مسودہ کی تیاری کی مدت میں ۳۱ دسمبر تک توسیع منظور کر لی ہے تاہم سپیکر نے قرار دیا کہ اسمبلی کا باقاعدہ دستوریہ آئندہ اجلاس ۱۵ اگست کو ہوگا۔ اور متعلقہ ضروری امور پر غور کیا جائے گا۔ مسودہ آئین کی تیاری میں توسیع کی تحریک آج وزیر قانون میاں محمود علی قصوری نے جو آئینی کمیٹی کے چیئرمین بھی ہیں پیش کی۔ اس موقع پر انہوں نے افسوس ظاہر کیا کہ کمیٹی ۱۴ اگست تک کی مقررہ مدت میں مستقل آئین کا مسودہ تیار نہیں کر سکی۔ انہوں نے کہا اس کی متعدد وجوہات ہیں جنہیں وہ اس موقع پر پیش نہیں کرنا چاہتے تاہم مسودہ آئین اس سال کے اختتام سے قبل اسمبلی میں پیش کر دیا جائے گا۔ مسودہ آئین کی کاپیاں چھپوائی جائیں گی جو ارکان اسمبلی اور عوام میں تقسیم کی جائیں گی۔ اور مسودہ پر ارکان اور عوام کو بحث کے لیے پورا وقت دیا جائے گا۔ انہوں نے کہا کہ مسودہ آئین مکمل ہونے پر صدر ان کی درخواست پر جنوری میں اسمبلی کا اجلاس طلب کریں گے جو تقریباً دو ماہ جاری رہے گا۔ میاں قصوری نے امید ظاہر کی کہ ۲۳ مارچ کے تاریخی دن پاکستانی عوام کو نیا آئین مل جائے گا تاہم انہوں نے کہا کہ وہ قبل از وقت آئین کی تیاری کے امکان کو رد نہیں کرتے اگر آئین پہلے تیار ہو گیا تو وہ صدر سے اسمبلی کا اجلاس بلانے کی درخواست کریں گے وہ چاہتے ہیں کہ آئین کمیٹی کو اپنا کام مکمل کرنے کے لیے مقررہ مدت میں توسیع نہ کرانی پڑے۔

اس سال دس ہزار کوارٹر تعمیر کیے جائیں گے

مکانات مہیا کرنے کے لیے چند روز تک نئی وزارت قائم کر دی جائے گی

لاہور ۱۰ اگست۔ اے پی پی۔ پنجاب کے وزیر تعمیرات و مواصلات حنیف رامے نے آج یوم استقلال کے سلسلے میں ایک جلسے سے خطاب کرتے ہوئے بتایا کہ شہری آبادی کے لیے جدید مکانات کے پلان کے تحت اس سال کے دوران دس ہزار کوارٹر تعمیر کیے جائیں گے۔ انہوں نے مزید انکشاف کیا کہ مکانات مہیا کرنے کے لیے آئندہ دو تین دن کے اندر اندر ایک نئی وزارت قائم کر دی جائے گی اور حکومت پنجاب کا پروگرام ہر سال دس ہزار رہائشی کوارٹر تعمیر کرنے کا ہے۔

گورنمنٹ ٹرانسپورٹ سروس کیلئے ایک کروڑ روپے کی نئی بسیں خریدی جائیں گی

لاہور ۱۰ اگست (اے پی پی) گورنمنٹ ٹرانسپورٹ سروس کی بسوں کی کمی کو دور کرنے کے لیے حکومت نے نئی بسیں خریدنے کا فیصلہ کیا ہے۔ صوبائی وزیر ٹرانسپورٹ مسٹر ... نے بتایا کہ نئی بسیں خریدنے کے لیے ایک کروڑ روپے کی رقم منتقل کر دی گئی ہے انہوں نے جی ٹی ایس کے کارکنوں کو یقین دلایا کہ ان کی چھانٹی نہیں کی جائے گی۔ صوبائی وزیر نے یقین دہانی بھی کرائی کہ اعلیٰ سطحی کمیٹی کی سفارشات پر دس روز کے اندر اندر عمل درآمد ہو جائے گا۔

☆ ☆ ☆ ☆

آٹھویں جماعت تک قرآن پاک کی تعلیم لازمی قرار دے دی گئی

بارہویں جماعت تک اسلامی تاریخ کی تدریس کے لیے کمیٹیوں کا تقرر

اسلام آباد ۱۰ اگست (اے پی پی) مرکزی وزیر تعلیم مسٹر حفیظ پیرزادہ نے کہا ہے کہ نئی تعلیمی پالیسی کے تحت دوسری جماعت سے آٹھویں جماعت تک قرآن پاک کی تعلیم لازمی قرار دے دی گئی ہے۔ اور اس کیلئے ریڈیو پاکستان کا ایک علیحدہ چینل قائم کیا جائے گا۔ مسٹر پیرزادہ نے کہا ہے کہ پہلی جماعت سے آٹھویں جماعت تک اور نویں سے بارہویں جماعت تک اسلامی تاریخ کی تدریس کے لیے حکومت نے دو کمیٹیاں قائم کر دی ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہ کمیٹیاں یکم اکتوبر تک اپنی رپورٹ پیش کر دیں گی۔ مسٹر پیرزادہ آج اسمبلی ہال میں وقفہ سوالات میں چوہدری محمد اقبال کے ایک سوال کا جواب دے رہے تھے۔ انہوں نے بتایا کہ اسلامی تاریخ، اسلامیات اور معاشرتی علوم کے ایک حصہ کی حیثیت سے پڑھائی جائے گی۔ وزیر تعلیم نے کہا کہ یہ دونوں مضامین دسویں جماعت تک لازمی ہیں اس سے اسلامی تاریخ کو ان کے ساتھ شامل کیا جا رہا ہے اس سوال کے جواب میں کہ آیا حال ہی میں اسلامی تاریخ، اسلامیات اور معاشرتی علوم کے ساتھ ریڈیو تعلیمی ... ہو سکتا۔ مولانا ... نے ... اسلامیات کی کتابوں سے حضرت ابوبکر صدیقؓ، حضرت عمر فاروقؓ ... کے ناموں کو موجودہ حکومت نے حذف کر دیا ہے۔ مسٹر پیرزادہ نے بتایا کہ موجودہ حکومت کا اس سے کوئی تعلق نہیں بلکہ موجودہ حکومت نے ... تمام جماعتوں تک اسلامی تعلیم ... کے مکمل نفاذ کے بعد تمام تبدیلیاں ہوں گی۔ وزیر تعلیم نے بتایا کہ قرآن حکیم کو باترجمہ پڑھانے کے لیے اکثر سکولوں کو سہولتیں دی جائیں گی۔ انہوں نے ضمنی سوالات کے جواب میں کہا کہ دسویں جماعت تک اکتوبر سے مذہبی تعلیم لازمی قرار دے دی جائے گی۔ وزیر تعلیم نے کہا کہ ملک بھر میں یکم اکتوبر ۱۹۷۲ء سے آٹھویں جماعت تک اور یکم اکتوبر ۱۹۷۳ء سے دسویں جماعت تک مفت تعلیم کر دی جائے گی۔ ... کے اس سوال کے جواب میں کہ آیا مفت تعلیم کے تحت طلبہ کی رہائش اور طعام کی سہولتیں بھی فراہم کی جائیں گی وزیر تعلیم نے کہا کہ یہ سہولتیں صرف ذہین اور ہونہار طلبہ کو دی جائیں گی ... مسٹر پیرزادہ نے کہا کہ یہ بات بالکل صحیح ہے۔

گورنر کھر کے خلاف آغا شورش کے الزامات کی تحقیقات ۱۵ اگست سے شروع ہوگی

تحقیقاتی کمیشن کا پہلا اجلاس ۱۶ اگست کو ہوگا

لاہور ۱۲ اگست (اے پی پی) لاہور ہائیکورٹ کے ایک ہینڈ آؤٹ کے مطابق جو تحقیقاتی کمیشن گورنر پنجاب ملک غلام مصطفیٰ کھر کے خلاف آغا شورش کاشمیری کے عائد کردہ الزامات کی تحقیقات کے لیے مقرر کیا گیا ہے وہ ۱۵ اگست سے تحقیقات شروع کر دے گا کمیشن کا پہلا اجلاس ۱۶ اگست کو ۱۱ بجے مسٹر جسٹس مشتاق حسین کے کمرہ عدالت میں منعقد ہوگا سماعت کھلی ... آغا شورش کاشمیری نے گورنر پنجاب کے خلاف دو الزامات عائد کئے تھے (۱) ملتان وہاڑی کے پل سے گزرنے کے لیے ٹول ٹیکس کا ٹھیکہ گورنر کے ایک بھائی کو دیا گیا اور گورنر پنجاب اس فیصلے کے حصہ دار ہیں (۲) گورنر نے اس کی چار دیواری پر دوبارہ جنگلہ نصب کرنے کا ٹھیکہ بھی گورنر پنجاب کے ایک رشتہ دار کو دیا گیا۔ تحقیقاتی کمیشن جو مسٹر جسٹس مشتاق حسین پر مشتمل ہے۔ پاکستان انکوائری کمیشن ایکٹ مجریہ ۱۹۵۶ء کے تحت قائم کیا گیا ہے۔ مسٹر جسٹس مشتاق حسین نے ایک ... میں کہا کہ اس تحقیقات میں دیوانی عدالت کا ضابطہ اور طریق کار اختیار کیا جائے گا۔ کمیشن کو اپنی رپورٹ تحقیقات شروع کرنے کے بعد دس دن کے اندر اندر پیش کرنا ہوگی۔

بنگلہ دیش میں اسلام کو ختم کیا جا رہا ہے: مولانا بھاشانی

میں ایک ایک مسجد میں جا کر موجودہ حکومت کی اسلام دشمن پالیسی کو بے نقاب کروں گا

کوالمپور ۱۰ اگست۔ اسلام کو بنگلہ دیش میں شدید خطرہ درپیش ہے۔ میں ملک کی ۹۰ ہزار مسجدوں میں جاؤں گا اور عوام کو بتاؤں گا کہ میرے ملک میں اسلام کو ختم کیا جا رہا ہے۔ ان خیالات کا اظہار نیشنل عوامی پارٹی کے سربراہ مولانا عبدالحمید بھاشانی نے ایک جلسہ عام میں تقریر کرتے ہوئے کیا۔ انہوں نے کہا کہ میں ڈھاکہ میں گھر گھر جا کر موجودہ حکومت کی اسلام دشمن پالیسی کو بے نقاب کروں گا۔ مولانا بھاشانی کی اس تقریر کے بعد ہمارے ملک کے سیاسی حلقوں میں حیرت کا اظہار کیا جا رہا ہے۔ اور غیب گورنمنٹ مولانا بھاشانی کی ہر حرکت پر کڑی نگاہ رکھے ہوئے ہے۔ مولانا بھاشانی نے اس جلسے میں قرآن اور سنت کے حوالے سے کہا کہ اسلام سوشلزم کا حامی ہے۔

اسلامی نظام

سید قطب شہید لکھتے ہیں:-

بے شک اسلام کو یہ حق پہنچتا ہے کہ وہ ابتدا ہی پیش قدمی سے کرے۔ اسلام کسی قوم یا وطن کی میراث نہیں۔ یہ خدا کا دین ہے اور تمام دنیا کے لیے ہے۔ اسے یہ حق حاصل ہونا چاہیے کہ وہ ان موانع کو پاش پاش کر دے جو غلط روایات اور جابر نظاموں کی شکل میں پائے جاتے ہیں اور جو انسان کی آزادی انتخاب کو پابند سلاسل کرتے ہیں۔ وہ افراد پر حملہ نہیں کرتا۔ نہ ان پر اپنا عقیدہ زبردستی ٹھونسنے کی کوشش کرتا ہے وہ صرف حالات و نظریات سے تعرض کرتا ہے تاکہ افراد انسانی کو ان کے فاسد اور زہریلے اثرات سے بچائے جنہوں نے ان کی فطرت کو مسخ کر دیا ہے اور ان کی آزادی افکار کو پامال کر رکھا ہے۔ اسلام اپنے اس حق سے کسی طور پر دستبردار ہونے کو تیار نہیں کہ وہ انسانوں کو بندوں کی غلامی سے نکال کر صرف ایک خدا کی بندگی پر جمع کرے تاکہ وہ اللہ تعالیٰ کی ربوبیت اور انسانوں کی آزادی کامل کی تحریک پایہ تکمیل تک پہنچا سکے۔ اسلامی نظریہ اور واقعیت دونوں کے لحاظ سے اللہ تعالیٰ کی بندگی اپنی پوری شان سے صرف اسلامی نظام ہی کے سائے میں روبعمل آ سکتی ہے۔ اسلامی نظام ہی ایک ایسا منفرد نظام ہے جس میں تمام انسانوں کے لیے خواہ وہ حاکم ہوں یا محکوم کالے ہوں یا گورے، غریب ہوں یا امیر قریب کے ہوں یا دور کے صرف اللہ تعالیٰ ہی قانون ساز ہوتا ہے اور سب انسان یکساں طور پر اس کے آگے سرنگوں ہوتے ہیں۔ دوسرے نظام ہائے حیات تو ان میں انسان اپنے ہی جیسے انسانوں کی بندگی کرتے ہیں اور وہ اپنے ہی جیسے انسانوں کے گھڑے ہوئے قانون کی اطاعت کرتے ہیں۔ شریعت سازی الوہیت کی اولین خصوصیتوں میں سے ایک خصوصیت ہے جو انسان یہ دعویٰ کرے کہ اسے انسانوں کے لیے اپنی حسب منشا قانون بنانے کا اختیار ہے وہ الوہیت کا مدعی ہے خواہ وہ زبان سے الوہیت کا دعویٰ کرے یا نہ کرے۔

قائداعظم نے کہا

حضرات میری نظر میں اردو کی ایک بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ پاکستان کے کسی صوبے کی زبان نہیں بلکہ تمام پاکستانیوں کی زبان ہے جسے ہر صوبے اور ہر مقام پر بولا اور سمجھا جاتا ہے۔

KASHMIR VALLEY RESTAURANT

Indian & Pakistani Quality Food

HALAL MEAT – VEGETARIAN DISHES – SWEETS

830 YOUNG ST. 921-2398

Money makes money. Does yours?

It can, you know. Sure, your money seems to go out as fast as it comes in. But part of what you earn can be earning dollars for you. And the Man from Investors can show you how it's done. He has figures that show how thousands of Canadians, just like you, are successfully investing their money for future profit with Investors – the largest company of its kind in Canada. And he'll help you to select the Investors plan best suited to your personal financial situation. What better time than now to start your money making money! Call the Man from Investors today!

LATEEF OWAISI

Ste. 380 - 10 Wynford Heights Crescent, Don Mills, Ontario

Business 449-0600

Investors SYNDICATE LIMITED

Ali Baba

welcomes you to Niagara Falls, Canada with his traditional oriental hospitality. Ali Baba's cuisine of the Orient presents to you from the tables of Shaikhs, Khans, Pashas, Maharajas and the sultans of the Orient Shish Kebabs, Steaks, Chicken Tandoori, Sea Foods, Vegetarian Foods at their best, and many other delicious curried foods. Also selected American and Canadian dishes.

Ali Baba International Restaurant · Dinig Lounge

"ASIA HOUSE" — Center Street, Niagara Falls, Canada. Tel. 354-6933 & 356-8785

OPEN ALL NIGHT 7 DAYS-A-WEEK

پندرہ روزہ

صدائے پاکستان

ٹورانٹو کینیڈا

جلد | یکم ستمبر ۱۹۷۲ء ۔ ۲۲ رجب المرجب ۱۳۹۲ھ | نمبر ۱۱

آغا شورش کاشمیری اور نوابزادہ شیر علی خاں کو گرفتار کر لیا گیا

نوابزادہ شیر علی تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۱۲۴ الف اور آغا شورش ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کیے گئے

آغا شورش نے ایک دوست مسلم ملک کے ساتھ پاکستان کے تعلقات خراب کرنے کی کوشش کی ہے: سرکاری پریس نوٹ

نوابزادہ شیر علی کو گرفتاری کے بعد کراچی بھیج دیا گیا

لاہور ۱۰ اگست (نمائندہ خصوصی) آج یہاں مدیر چٹان آغا شورش کاشمیری اور سابق مرکزی وزیر اطلاعات میجر جنرل (ریٹائرڈ) نوابزادہ شیر علی خان کو گرفتار کر لیا گیا۔ آغا شورش کاشمیری کی گرفتاری لاہور کے ہوائی اڈے سے عمل میں لائی گئی ہے جبکہ نوابزادہ شیر علی خان کو ان کی قیامگاہ واقع ارتس روڈ سے گرفتار کیا گیا ہے۔ ان کے خلاف کراچی پولیس نے تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۱۲۴ الف ... [illegible]

... شورش کاشمیری کو ہوائی اڈے سے گرفتار کیا گیا تھا۔ ان کی گرفتاری ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت عمل میں لائی گئی ... [illegible]

"وفاقی حکومت کو آغا عبدالکریم شورش کاشمیری کے حالیہ طرز عمل ... [illegible]

[illegible]

حمزہ کو گوجرہ میں اور صدیق صفدر، بشیر خاور کو خانیوال میں گرفتار کر لیا گیا

مجسٹریٹ نے تینوں رہنماؤں کا ۱۴ دن کا ریمانڈ دے دیا

[illegible]

صدر بلتستان کا بھی دورہ کریں

[illegible]

مرکزی حکومت کا پریس نوٹ

وفاقی حکومت نے آغا شورش کاشمیری کی گرفتاری کے سلسلے میں آج شب حسب ذیل پریس نوٹ جاری کیا: [illegible]

میں برابری کی بنیاد پر صدر بھٹو سے بات چیت کے لئے تیار ہوں: مجیب

پاکستان اور بنگلہ دیش میں مذاکرات شروع ہونے کی راہ ہموار ہو گئی: بی بی سی

لندن ۱۰ اگست (بی بی سی) شیخ مجیب الرحمٰن نے ایک انٹرویو میں کہا ہے کہ میں مساوی بنیاد پر صدر بھٹو سے ملاقات کرنے کو تیار ہوں ... [illegible]

پاکستانی فوج نے وادی لیپا کی بھارتی چوکیوں کو خالی کرنا شروع کر دیا

بھارتی فوج پاکستانی چوکیوں سے پیچھے ہٹ رہی ہے

اپریل اور مئی میں فتح کی ہوئی فوجی چوکیاں واپس کرنے کا سمجھوتہ: ٹیلیگراف

لندن ۱۰ اگست ٹیلیگراف کے نامہ نگار ... پاکستانی اور بھارتی فوجوں نے کشمیر میں مئی اور اپریل میں جن مقامات پر قبضہ کیا تھا انہیں خالی کرنا شروع کر دیا ہے ... [illegible]

مذہبی تعلیم کا نیا نصاب اس سال اکتوبر میں نافذ کر دیا جائے گا

اسلام آباد ۱۰ اگست (پ پ) مرکزی وزیر تعلیم ... [illegible]

پاکستان کی بقا کے لئے خون کا آخری قطرہ بہانے کو تیار ہوں (ولی خاں)

لاہور ۱۰ اگست (پ پ) نیشنل عوامی پارٹی کے صدر خان عبدالولی خان ... [illegible]

آغا شورش نے غلط اور بے بنیاد الزامات لگا کر

مجھے پارٹی اور حکومت کو بدنام کرنے کی کوشش کی ہے

خاردار تار لگانے کا فیصلہ میرے پیشرو نے کیا تھا

گورنر کھر کا تحقیقاتی جج کے سامنے حلفیہ بیان

لاہور ۱۰ اگست (اسٹاف رپورٹر) ... [illegible]

پی ڈبلیو آر کا ہیڈ کوارٹر اسلام آباد منتقل کر دیا جائے گا

کراچی ۱۰ اگست (نمائندہ خصوصی) ... [illegible]

اعلان ... اطلاع [illegible]

961-4217

SUBSCRIBE TO "VOICE OF PAKISTAN"
Subscription for ONE YEAR $5 only
Send your cheque to:–
FRIENDS OF PAKISTAN
POST BOX: 303; STATION 'D'
TORONTO (ONT.) CANADA

Name ....
Phone No. ....
Address ....